

Istruzioni per l'uso e per il montaggio



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

IT

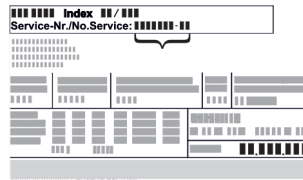
ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

LIEBHERR

Indice

1	Informazioni di sicurezza e avvertimenti.....	3	8.2.12	Luminosità del display	26
1.1	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	3	8.2.13	WiFi	26
1.2	Classi climatiche.....	3	8.2.14	Informazioni sull'apparecchio	27
1.3	Gruppo utente.....	3	8.2.15	Software	28
1.4	Installazione e messa in funzione.....	3	8.2.16	Allarme della porta	28
1.5	Gestione sicura dell'apparecchio.....	3	8.2.17	Modalità demo	28
1.6	Pulizia.....	4	8.2.18	Reset alle impostazioni di fabbrica	29
1.7	Guasti, danni e riparazioni.....	4	8.3	Messaggi.....	30
1.8	Smaltimento.....	4	8.3.1	Avvertenze.....	30
1.9	Conformità.....	4	8.3.2	Promemoria.....	31
1.10	Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH.....	4	9	Dotazione.....	31
1.11	Banca dati EPREL.....	4	9.1	Serratura di sicurezza.....	31
1.12	Licenze Open Source.....	4	9.2	Griglia di legno.....	31
1.13	Pezzi di ricambio.....	4	9.3	Etichette con dicitura.....	32
1.14	Simboli sull'apparecchio.....	4	9.4	Etichette con dicitura.....	32
1.15	Livelli di avvertimento.....	4	10	Manutenzione.....	33
2	Panoramica dell'apparecchio.....	5	10.1	Filtro a carboni attivi FreshAir.....	33
2.1	Standard di fornitura.....	5	10.2	Pulizia dell'apparecchio.....	33
2.2	Panoramica dell'apparecchiatura e degli elementi in dotazione.....	5	11	Assistenza Clienti.....	34
2.3	SmartDevice.....	5	11.1	Dati tecnici.....	34
3	Installazione e allacciamento.....	5	11.2	Rumori di funzionamento.....	34
3.1	Condizioni di installazione.....	5	11.3	Guasto tecnico.....	34
3.2	Dimensioni dell'apparecchiatura.....	6	11.4	Servizio clienti.....	36
3.3	Requisiti di ventilazione.....	7	11.5	Targhetta identificativa.....	36
3.4	Trasporto dell'apparecchio.....	7	12	Messa fuori servizio.....	36
3.5	Disimballaggio dell'apparecchio.....	7	13	Smaltimento.....	36
3.6	Montaggio della maniglia della porta.....	7	13.1	Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento	36
3.7	Modifica della battuta della porta.....	7	13.2	Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.....	36
3.8	Montaggio dei distanziatori a parete*.....	15			
3.9	Installazione dell'apparecchiatura.....	16			
3.10	Allineamento dell'apparecchiatura.....	16			
3.11	Dopo l'installazione.....	16			
3.12	Integrazione dell'apparecchio nel mobile da cucina.....	16			
3.13	Smaltimento dell'imballaggio.....	17			
3.14	Collegare il dispositivo all'alimentazione.....	17			
4	Funzionamento del display Touch.....	18			
4.1	Navigazione e spiegazione dei simboli.....	18			
4.2	Menu.....	18			
4.3	Modalità di sospensione.....	19			
5	Avviamento.....	19			
5.1	Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione).....	19			
6	Deposito.....	20			
6.1	Istruzioni per la conservazione.....	20			
6.2	Schemi di stoccaggio.....	20			
7	Risparmio energetico.....	20			
8	Uso.....	21			
8.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	21			
8.1.1	Indicazione di stato.....	21			
8.1.2	Simboli sul display.....	21			
8.1.3	Segnali acustici.....	21			
8.2	Funzioni dell'apparecchiatura.....	22			
8.2.1	Note sulle funzioni del dispositivo.....	22			
8.2.2	Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura ...	22			
8.2.3	Temperatura	22			
8.2.4	Intensità dell'illuminazione	23			
8.2.5	HumiditySelect	23			
8.2.6	SabbathMode	23			
8.2.7	Blocco del display	24			
8.2.8	PIN display	25			
8.2.9	Promemoria	25			
8.2.10	Lingua	26			
8.2.11	Unità di temperatura	26			

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	Leggere le istruzioni Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.
	Maggiori informazioni su Internet Le istruzioni digitali con informazioni complementari e in altre lingue sono reperibili su Internet mediante codice QR posto nella parte anteriore delle istruzioni o inserendo il numero di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals . Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa:  <i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i>
	Controllo dell'apparecchio Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.

Simbolo	Spiegazione
	Differenze Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).
	Istruzioni e risultati di procedura Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ▶. I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.
	Video I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

Licenze Open Source:

L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite alla pagina: home.liebherr.com/open-source-licences

Le presenti informazioni per l'utente sono valide per i seguenti apparecchi:

WP.. 46.. / 52..

1 Informazioni di sicurezza e avvertimenti

Conservare con cura queste informazioni per l'utente in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Se l'apparecchio viene venduto, si prega di trasmettere le informazioni per l'utente al successivo/a proprietario/a.

Per poter utilizzare l'apparecchio correttamente e in sicurezza, leggere attentamente queste informazioni per l'utente prima dell'installazione e l'utilizzo. Attenersi sempre alle istruzioni, alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto.

1.1 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Questo apparecchio è concepito per essere utilizzato in abito domestico e in aree simili, come ad es.:
 - nelle aree cucina del personale, nei negozi, negli uffici e in altre aree di lavoro
 - negli ambienti agricoli e dagli ospiti di alberghi, motel e altre strutture ricettive
 - nelle sale colazione
 - nei catering e ambienti commerciali all'ingrosso simili
- Ulteriori utilizzi:
 - Questo apparecchio è adatto alla conservazione di vino.
 - Questo apparecchio non è adatto al congelamento di generi alimentari.
 - Non è ammesso nessun altro tipo di applicazione.

1.2 Classi climatiche

In funzione della classe climatica, l'apparecchio è concepito per il funzionamento a temperature ambiente limitate. La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta identificativa.

Nota

- Per garantire un funzionamento impeccabile, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambientali di
SN	Da 10 °C a 32 °C
N	Da 16 °C a 32 °C
ST	Da 16 °C a 38 °C
T	Da 16 °C a 43 °C
SN-ST	Da 10 °C a 38 °C
SN-T	Da 10 °C a 43 °C

1.3 Gruppo utente

- Lo strumento può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età, nonché da persone con facoltà fisiche, psichiche e mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze specifiche in merito al suo uso, nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso dell'apparecchio e dei pericoli che possono derivarne.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non possono eseguire la pulizia o la manutenzione operativa senza un'adeguata sorveglianza.

1.4 Installazione e messa in funzione

- Installare e collegare l'apparecchio solo come indicato all'interno delle informazioni per l'utente.
- Non chiudere le aperture di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella controcassa.
- Non danneggiare le linee di allacciamento alla rete. Non azionare l'apparecchio con linea di allacciamento alla rete difettosa.
- Non posizionare sul retro dell'apparecchio prese multiple modificabili in loco o alimentatori di rete.
- La presa deve essere facilmente accessibile, in modo che l'apparecchio, in caso di emergenza, possa essere scollegato in modo semplice dalla corrente. Deve rimanere all'esterno dell'area laterale posteriore dell'apparecchio.

1.5 Gestione sicura dell'apparecchio

- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive, come contenitori per aerosol con gas propellente infiammabile. Le rispettive bombolette spray sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto. I gas eventualmente fuoriusciti possono infiammarsi a causa di componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchio candele accese, lampade e altri oggetti che presentano fiamme libere, in modo che queste non generino un incendio nell'apparecchio.
- Conservare bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'alcool eventualmente fuoriuscito può prendere fuoco a causa della presenza di componenti elettrici.
- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o prodotti refrigerati/da congelare. Per proteggersi, utilizzare ad es. i guanti.
- Il refrigerante contenuto è ecologico (dati sulla targhetta identificativa), ma infiammabile. In caso di fuoriuscita, il refrigerante può prendere fuoco.
 - Non danneggiare il circuito di raffreddamento.
 - Non utilizzare fonti di ignizione all'interno dell'apparecchio.

Informazioni di sicurezza e avvertimenti

- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori).
- Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Informare il servizio clienti.
- Aprite la porta solo per un breve periodo. In questo modo si evita che la temperatura all'interno dell'apparecchio aumenti.
- Durante l'apertura e la chiusura non sporgersi tra la porta e l'apparecchio. Le dita possono rimanerne incastrate.
- Il valore di temperatura nell'area più calda dell'apparecchio può essere superiore al valore di temperatura impostato.

1.6 Pulizia

- Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti.
- Per accelerare il processo di sbrinamento, non utilizzare nessun apparecchio di riscaldamento o di pulizia al vapore, fiamme libere o spray di sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

1.7 Guasti, danni e riparazioni

- Se le linee di allacciamento alla rete dell'apparecchio sono danneggiate, sostituire le linee di allacciamento.
- Le riparazioni e gli interventi sull'apparecchio possono essere eseguiti solo dal servizio di assistenza clienti o da personale specializzato appositamente formato.
- In caso di guasti ed errori dell'apparecchio, estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile. Quando si scollega la spina di rete, afferrarla sempre dalla spina. Non tirare il cavo.

1.8 Smaltimento

- L'apparecchio contiene materiali preziosi ed è contrassegnato con il relativo simbolo. (vedere 1.14 Simboli sull'apparecchio)
 - Non smaltire l'apparecchio assieme ai rifiuti domestici.
 - Smaltire l'apparecchio gratuitamente presso centri di riciclaggio e valorizzazione usando serbatoi di raccolta di classe 1.
 - All'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio, restituire gratuitamente l'apparecchio vecchio al rivenditore.
 - Informarsi sulle possibilità di restituzione.
- Sul proprio apparecchio possono essere presenti dati personali.
 - Cancellare i dati personali prima dello smaltimento.
- L'apparecchio contiene refrigerante (dati sulla targhetta identificativa) e olio. Il refrigerante contenuto è ecologico, ma infiammabile. L'olio contenuto è anch'esso infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi in alte concentrazioni e a contatto con una fonte di calore esterna.
 - Non danneggiare il circuito di raffreddamento.
 - Smaltire l'apparecchio solo come indicato all'interno delle informazioni per l'utente.

1.9 Conformità

Il circuito del refrigerante è a tenuta stagna. L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza applicabili come anche alle direttive di pertinenza.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.Liebherr.com

1.10 Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH

- È possibile utilizzare il seguente link per verificare se l'apparecchio contiene sostanze SVHC ai sensi del regolamento REACH:
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.11 Banca dati EPREL

- A partire dal 1° marzo 2021, le informazioni sull'etichettatura energetica e sui requisiti di progettazione ecologica saranno disponibili nella banca dati europea dei prodotti (EPREL). La banca dati dei prodotti è disponibile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Qui vi verrà richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificazione del modello si trova sulla targhetta identificativa.

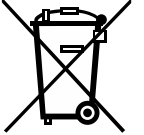
1.12 Licenze Open Source

- L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite qui:
home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Pezzi di ricambio

- La disponibilità dei pezzi di ricambio per i componenti funzionali e le parti stoccabili della dotazione è pari a 15 anni.

1.14 Simboli sull'apparecchio

	Questo simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio nel compressore e presenta il seguente pericolo: Può essere mortale se ingerito e se penetra nelle vie respiratorie. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Durante il normale funzionamento, non sussiste alcun pericolo. Non rimuovere questo simbolo.
	Avvertimento: Pericolo di incendio dovuto a sostanze potenzialmente infiammabili. Questo simbolo si trova sul compressore e può essere individuato anche in altri punti sull'apparecchio. Questo simbolo indica la presenza di sostanze potenzialmente infiammabili. Non rimuovere questo simbolo.
	Questo simbolo o uno simile può trovarsi sul retro dell'apparecchio. Indica la presenza di pannelli isolanti sottovuoto (VIP) o pannelli in perlite nella porta e/o nell'alloggiamento. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Non rimuovere questo simbolo.
	Questo simbolo può trovarsi sulla targhetta identificativa. Indica che l'apparecchio contiene materiali preziosi e non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. (vedere 1.8 Smaltimento)

1.15 Livelli di avvertimento

	Indica una situazione pericolosa immediata, che ha come conseguenza la morte o gravi lesioni corporali se non evitata.
---	--

 AVVERTIMENTO	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere la morte o gravi lesioni fisiche se non viene evitata.
 PRUDENZA	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere lesioni fisiche lievi e moderate se non viene evitata.
ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze potrebbero essere danni materiali, se non viene evitata.
Avviso	Indica utili consigli e indicazioni.

2 Panoramica dell'apparecchio

2.1 Standard di fornitura

Verificare che non siano presenti danni di trasporto su nessun componente. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio stand-alone
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"*
- Libretto del servizio assistenza

2.2 Panoramica dell'apparecchiatura e degli elementi in dotazione

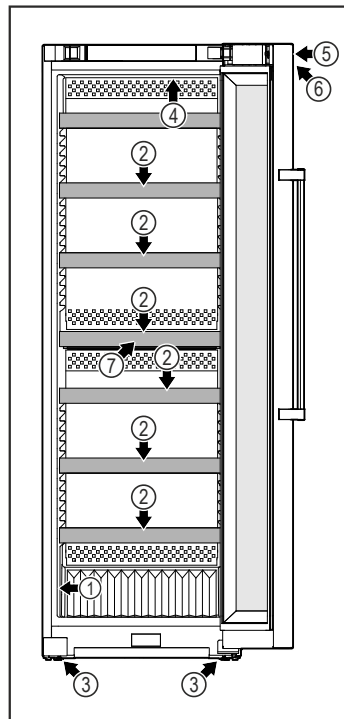


Fig. 1 WP.. 4652 / 5252 / W5250

- | | |
|----------------------------------|---|
| (1) Targhetta di identificazione | (5) Serratura* |
| (2) Ripiano a griglia | (6) Elementi di comando e display della temperatura |

- (3) Piede di regolazione
(4) Illuminazione interna

- (7) Filtro a carboni attivi

2.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per la cantina vini.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

Apparecchiatura predisposta per SmartDevice:

L'apparecchiatura è predisposta per l'uso della SmartDeviceBox. Si deve acquistare e installare prima la SmartDeviceBox. Per collegare l'apparecchiatura al WiFi, è necessario scaricare la app SmartDevice.

Ulteriori informazioni relative a SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Acquistare la SmartDeviceBox nello shop online Liebherr-Hausgeräte:

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo l'installazione e la configurazione dell'App SmartDevice è possibile collegare l'apparecchio alla propria WLAN per mezzo dell'App SmartDevice e della funzione dell'apparecchio WLAN (vedere 8.2.13 WiFi).

Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan. Non potete utilizzare SmartDeviceBox.

3 Installazione e allacciamento

3.1 Condizioni di installazione

Le condizioni di installazione sono fondamentali per garantire che il proprio apparecchio possa funzionare in modo sicuro, economico e impeccabile.

- Rispettare tutte le indicazioni di sicurezza.
- Fare attenzione alla posizione di installazione e all'ubicazione nel locale.

Installazione e allacciamento



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un'installazione non corretta!

- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano cavi di alimentazione incastrati sotto l'apparecchiatura.
- Installare l'apparecchiatura in modo da evitare il contatto con il connettore o il cavo di alimentazione.
- Non collegare nessuna apparecchiatura alle prese sul lato posteriore dell'apparecchiatura.
- Le prese multiple/gli attacchi multipli e altri dispositivi elettronici (come ad es. i trasformatori alogeni) **non** devono essere posizionati e utilizzati sul lato posteriore delle apparecchiature.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a causa dell'umidità!

Se gli elementi sotto corrente o il cavo di allacciamento alla rete si bagnano, si può verificare un cortocircuito.

- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.



AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.

3.1.1 Posizione di installazione

- Installare e utilizzare l'apparecchio esclusivamente in locali chiusi.
- La posizione di installazione ottimale è costituita da uno spazio asciutto e correttamente ventilato.
- Se l'apparecchio viene installato in ambienti molto umidi, può formarsi della condensa sul suo lato esterno. Provvedere sempre ad una ventilazione e a uno sfizio dell'aria corretti nella posizione di installazione.
- Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, maggiori devono essere le dimensioni del locale nel quale si trova l'apparecchio stesso. In caso di locali troppo piccoli, una perdita può generare una miscela di gas-aria infiammabile. Ogni 8 g di refrigerante deve essere disponibile un locale di installazione di almeno 1 m³. Le informazioni sul refrigerante contenuto sono riportate sulla targhetta identificativa all'interno dell'apparecchio.
- Il pavimento del luogo di installazione deve essere orizzontale e piano.

3.1.2 Posizione nello spazio

- Non posizionare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Si può posizionare l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno.
- Se si posiziona l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo energetico può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.

- Installare l'apparecchio con la parte posteriore appoggiata direttamente alla parete e, in caso di utilizzo dei distanziatori murali in dotazione (vedere sotto) in diretto appoggio su di essi.*
- Installare l'apparecchio con la parte posteriore sempre direttamente sulla parete.*
- Non è consentito l'uso in aree a rischio di esplosione.

3.2 Dimensioni dell'apparecchiatura

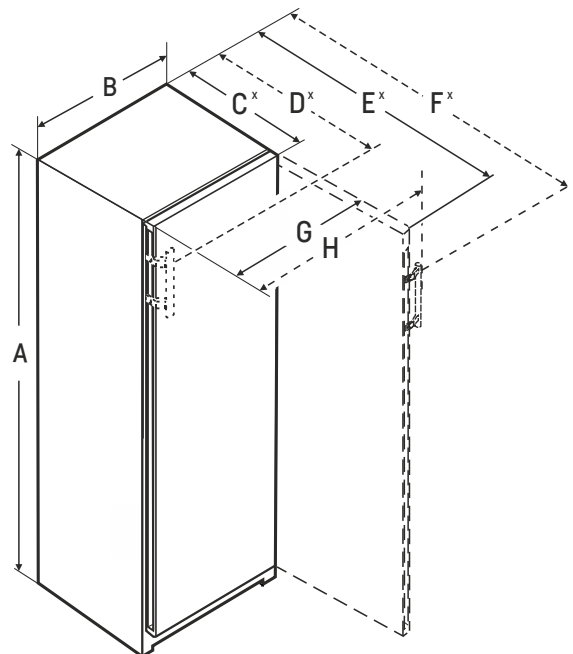


Fig. 2

A = altezza del dispositivo inclusi piedi / ruote / cerniera

B = larghezza del dispositivo senza maniglia

C = profondità del dispositivo senza maniglia

D = profondità del dispositivo con maniglia

E = profondità del dispositivo con porta aperta senza maniglia

F = profondità del dispositivo con porta aperta con maniglia

G = larghezza del dispositivo con porta aperta senza maniglia

H = larghezza del dispositivo con porta aperta con maniglia

	WPs.. 46..	WPb.. 50..	WSb.. 52.. / WPb.. 52..	WPg.. 52..
A (mm)	1454	1654	1854	1854
B (mm)	597	597	597	597
C (mm)	675 ^x	675 ^x	675 ^x	678 ^x
D (mm)	719 ^x	719 ^x	719 ^x	—
E (mm)	1230 ^x	1230 ^x	1230 ^x	1231 ^x
F (mm)	1237 ^x	1237 ^x	1237 ^x	—
G (mm)	609	609	609	613
H (mm)	653	653	653	—

	WPg.. 74..
A (mm)	2013
B (mm)	697
C (mm)	764 ^x

	WPg.. 74..
D (mm)	–
E (mm)	1416*
F (mm)	–
G (mm)	713
H (mm)	–

* Nel caso di apparecchi con distanziatori murali inclusi, le dimensioni aumentano di 15 mm. (vedere 3.8 Montaggio dei distanziatori a parete*)

3.3 Requisiti di ventilazione

ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuti al surriscaldamento per una ventilazione insufficiente!

Una ventilazione insufficiente può danneggiare il compressore.

- Prestare attenzione a una sufficiente ventilazione.
- Rispettare i requisiti di ventilazione.

3.4 Trasporto dell'apparecchio



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!

In caso di trasporto a un'altezza superiore a 1500 m, le lastre di vetro della porta possono frantumarsi. Le schegge sono appuntite e possono provocare gravi lesioni.

- Adottare misure protettive adeguate.

3.4.1 Trasporto dell'apparecchio per la prima messa in funzione

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'apparecchio è imballato.
- ☐ L'apparecchio è diritto.
- L'apparecchio deve essere trasportato da minimo due persone.
- Disimballare l'apparecchio. (vedere 3.5 Disimballaggio dell'apparecchio)

3.4.2 Trasporto dell'apparecchio dopo la prima messa in funzione

Rispettare le seguenti istruzioni quando si vuole trasportare o spostare di nuovo l'apparecchio dopo la prima messa in funzione.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'apparecchio è svuotato.
- ☐ L'apparecchio è diritto.
- ☐ Apparecchio con porta/e: la porta è bloccata contro l'apertura accidentale.
- ☐ Apparecchio con carrello di estrazione: il carrello di estrazione è bloccato contro l'apertura accidentale.
- ☐ Apparecchio con piedini regolabili: i piedini regolabili sono avvitati.
- L'apparecchio deve essere trasportato da minimo due persone.

Dopo il trasporto:

- Allineare l'apparecchio. (vedere 3.10 Allineamento dell'apparecchiatura)

3.5 Disimballaggio dell'apparecchio

In caso di danni all'apparecchio, rivolgersi immediatamente al fornitore – prima della sua installazione.

- Verificare che l'apparecchio e l'imballaggio non abbiano subito danni durante il trasporto. Rivolgersi immediatamente al fornitore se si sospetta la presenza di danni.
- Rimuovere tutti i materiali dal retro o dalle pareti laterali dell'apparecchio, che possono impedire un'installazione e/o una ventilazione regolare.
- Rimuovere tutte le pellicole protettive dall'apparecchio. Non usare oggetti appuntiti o affilati!

3.6 Montaggio della maniglia della porta

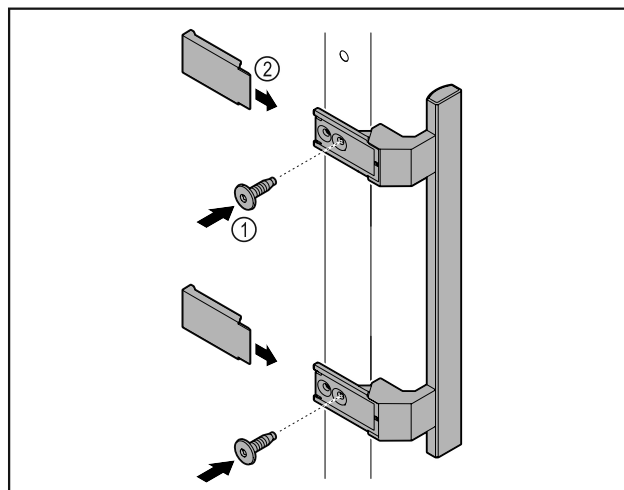


Fig. 3

- Montare sulla porta la maniglia contenuta nella confezione con le viti annesse Fig. 3 (1).
- Applicare la copertura Fig. 3 (2).
- Inserire il tappo dal kit accessori sul lato opposto. *

3.7 Modifica della battuta della porta

Utensili

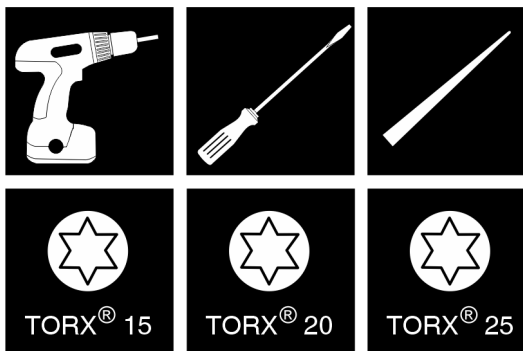


Fig. 4



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della sostituzione impropria della cerniera della porta!

- La sostituzione del riscontro della porta è da effettuarsi da parte di personale specializzato.

Installazione e allacciamento



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e danni materiali in seguito all'elevato peso della porta!

- Eseguire la modifica solo se si è in grado di sostenere un peso di 25 kg.
- Eseguire la modifica solo con l'ausilio di due persone.

ATTENZIONE

Componenti sotto tensione!

Danno a componenti elettrici.

- Estrarre la spina di rete prima di eseguire la sostituzione della battuta della porta.

ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuti a collisione della porta!

Danni agli apparecchi in caso di installazione Side-by-Side. Se si installano due apparecchi in una determinata disposizione Side-by-Side, il riscontro della porta di entrambi gli apparecchi è preimpostato in fabbrica.

- Installazione Side-by-Side: Non cambiare il riscontro della porta.

Per gli apparecchi **senza ammortizzatore di chiusura** fare riferimento ai paragrafi:

- ☐ Per gli apparecchi **senza** ammortizzatore di chiusura
- ☐ Per tutti gli apparecchi

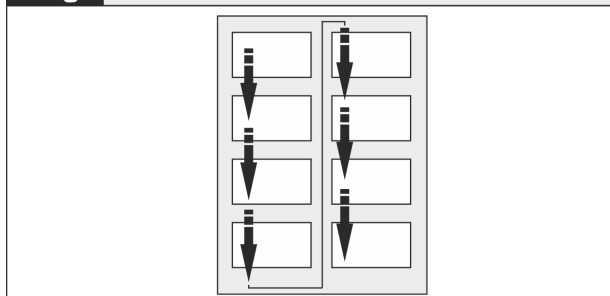


Fig. 5

Prestare attenzione alla direzione di lettura.

3.7.1 Spostamento del magnete della porta

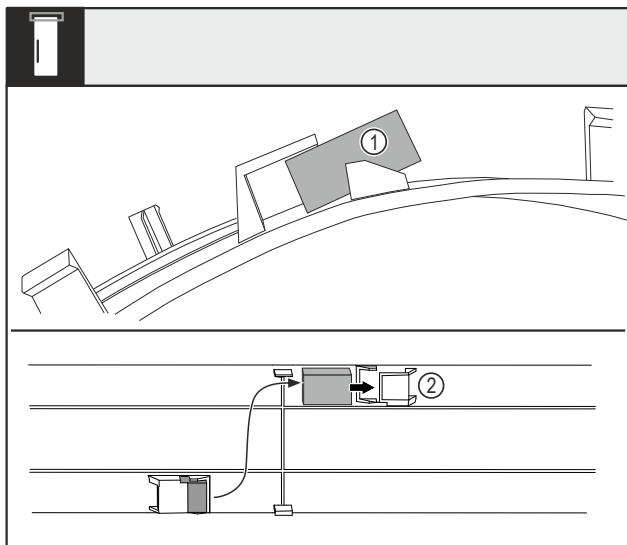


Fig. 6

- Piegarla la copertura ed estrarre il magnete della porta Fig. 6 (1) dal nido.
- Infilare il magnete della porta nell'altro nido Fig. 6 (2).

3.7.2 Allentamento collegamento del cavo

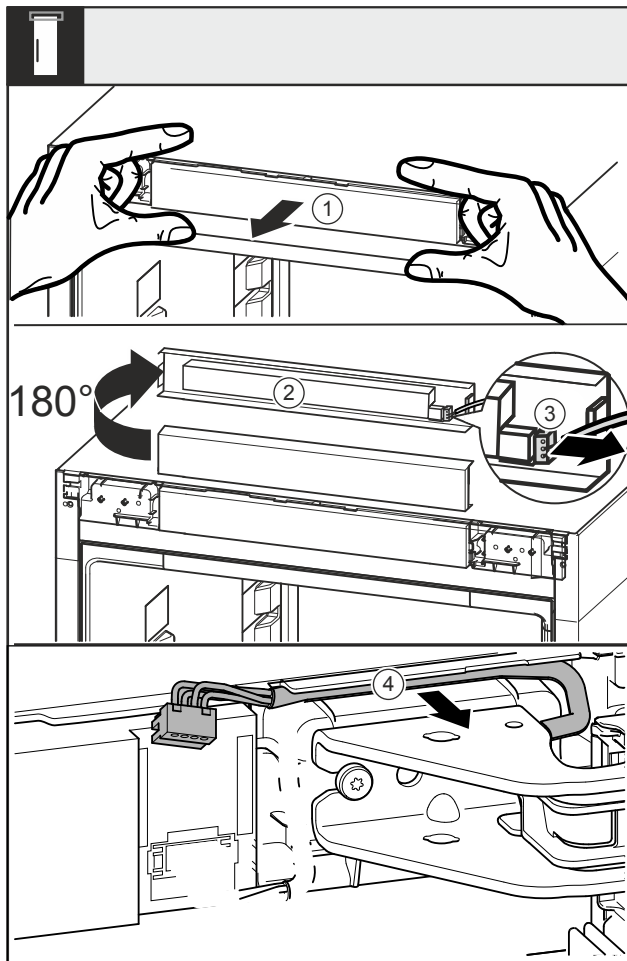


Fig. 7

- Allentare la maschera Fig. 7 (1) in avanti.
- Ruotare la maschera Fig. 7 (2) verso l'alto di 180°.
- Spingere il naso di arresto sulla spina Fig. 7 (3) all'indietro ed estrarre con cautela la spina.
- Allentare il cavo Fig. 7 (4) dalla guida passando attraverso il blocco di supporto.

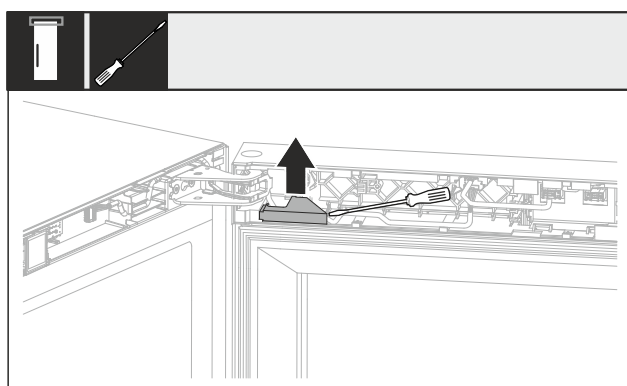


Fig. 8

- Sollevare la copertura del cavo con un cacciavite a intaglio ed estrarla.

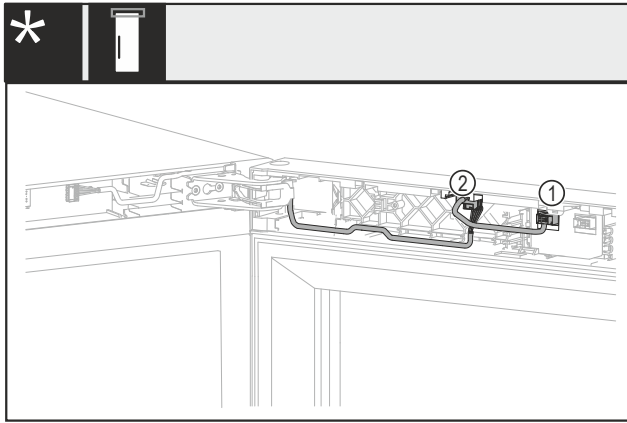


Fig. 9 Senza serratura o con serratura meccanica

- Estrarre la spina Fig. 9 (1).
- Estrarre la spina Fig. 9 (2).

3.7.3 Rimozione della porta



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni dovute alla pesantezza della porta!

- Sollevare la porta solo in due persone.

ATTENZIONE

Pericolo di danni causati da cacciavite!

Se si danneggia la guarnizione della porta, questa non si chiuderà correttamente e il raffreddamento non sarà sufficiente.

- Utilizzare il cacciavite con cautela come strumento ausiliario.
- Non danneggiare la guarnizione della porta con il cacciavite.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovute al ribaltamento della porta!

Se si rimuove completamente il perno dalla porta, questa potrebbe ribaltarsi causando lesioni.

- Tenere ferma la porta prima di rimuovere il perno.

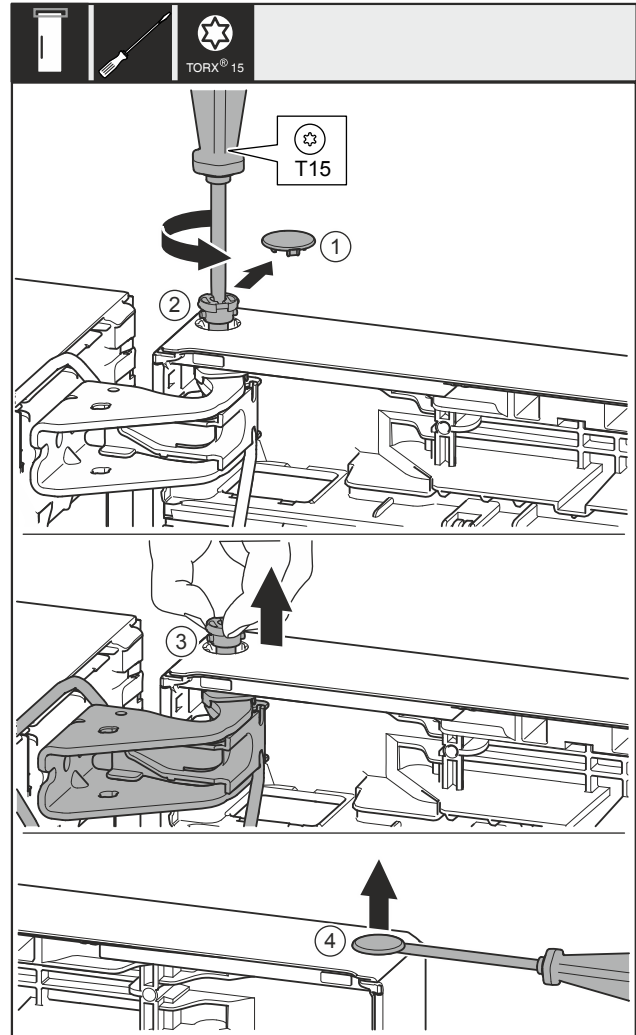


Fig. 10

- Sollevare la porta e metterla da parte.

3.7.4 Spostamento della serratura meccanica

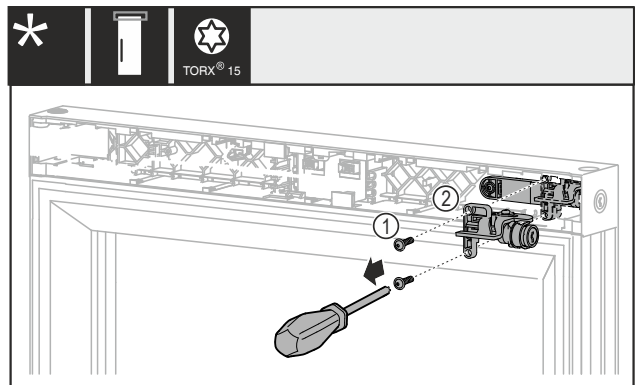


Fig. 11

- Rimuovere le viti Fig. 11 (1).
- Estrarre la serratura meccanica Fig. 11 (2).

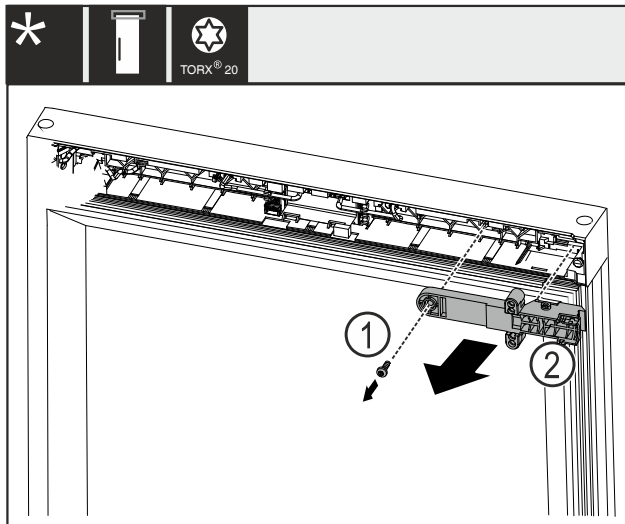


Fig. 12

- Rimuovere la vite Fig. 12 (1).
- Rimuovere il componente di tenuta della serratura Fig. 12 (2).

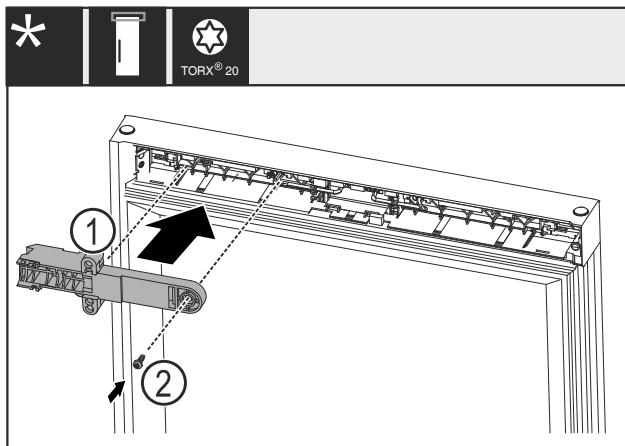


Fig. 13

- Ruotare il componente di tenuta della serratura (1) di 180° e montarlo sul lato opposto.
- Fissare il componente di tenuta della serratura (1) con una vite (2).

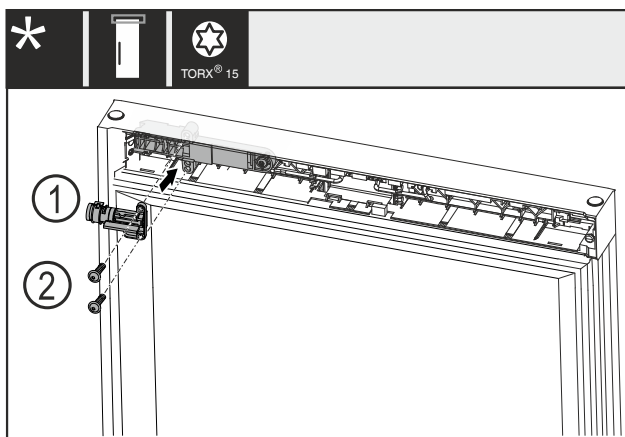


Fig. 14

- Ruotare la serratura meccanica Fig. 14 (1) di 180° e montarla sul lato opposto.
- Fissare la serratura meccanica Fig. 14 (1) con viti Fig. 14 (2).

3.7.5 Cambio di posizione degli elementi superiori di supporto



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della caduta della porta! Se gli elementi di supporto non sono ben avvitati, la porta può cadere. Questo può causare gravi lesioni. È inoltre possibile che la porta non si chiuda e in tal caso l'apparecchiatura non raffredda correttamente.

- Avvitare saldamente i blocchi di supporto a 4 Nm.
- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrarle.

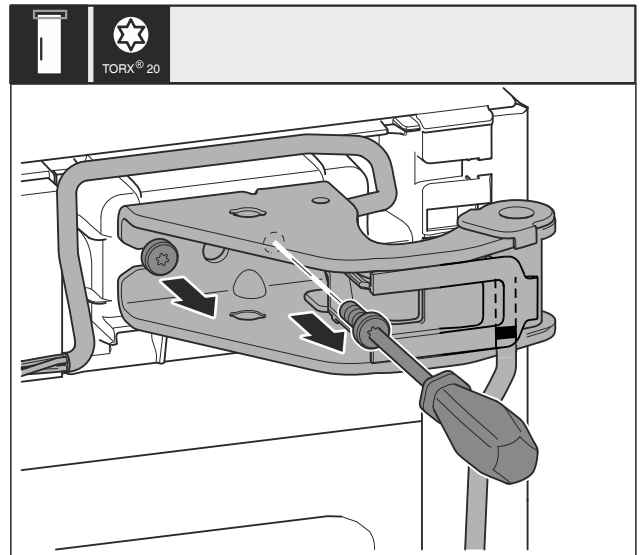


Fig. 15

- Svitare entrambe le viti con un cacciavite.
- Sollevare blocco di supporto e cavo e rimuoverli.

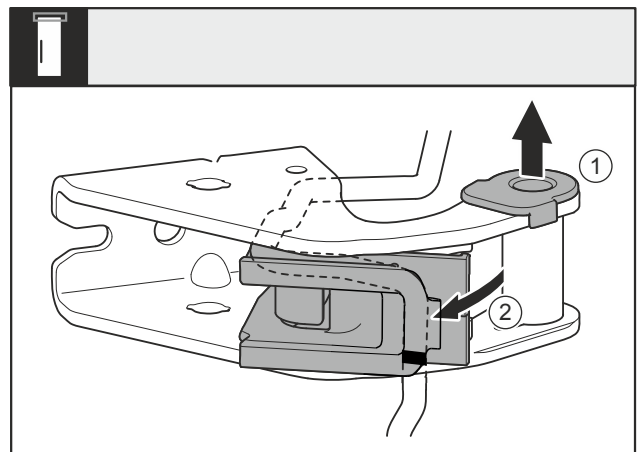


Fig. 16

- Estrarre la bronzina Fig. 16 (1) dalla guida.
- Ruotare verso l'esterno il supporto del cavo Fig. 16 (2).

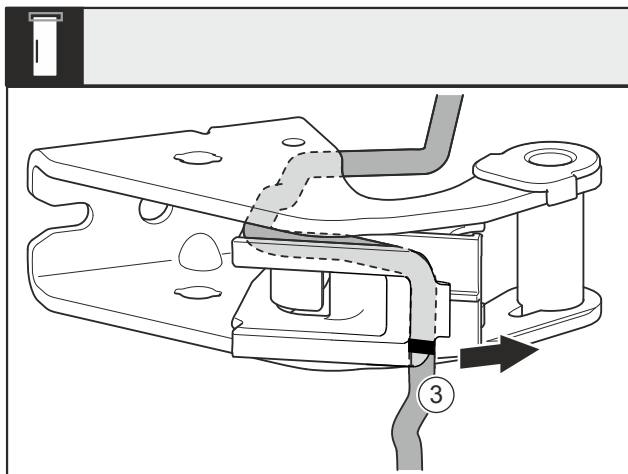


Fig. 17

- Smontare il cavo con il supporto del cavo Fig. 17 (3) dal blocco di supporto.

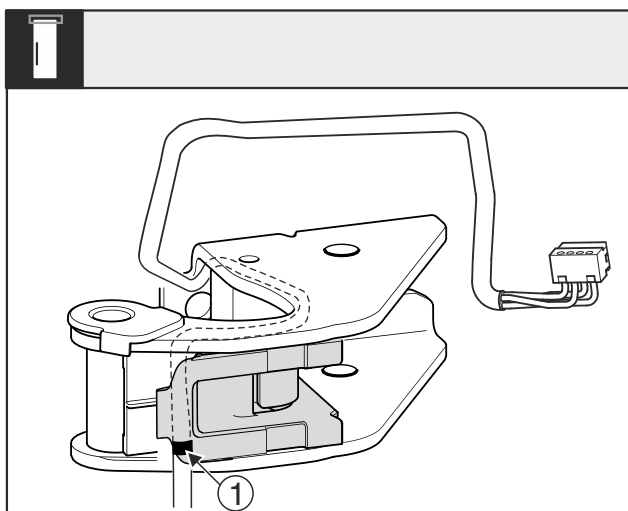


Fig. 18

- Inserire al contrario il cavo nella scanalatura superiore del supporto del cavo.
- In questo modo la marcatura centrale Fig. 18 (1) dovrebbe trovarsi sul bordo del supporto del cavo.
- Ruotare verso l'interno il supporto del cavo.

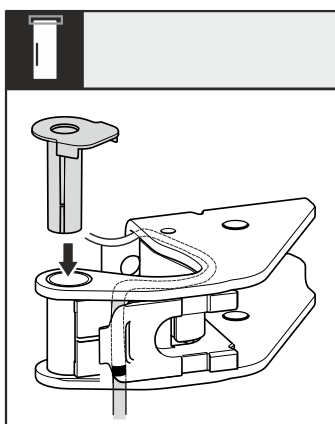


Fig. 19

- Inserire la bronzina dall'altro lato e innestarla.

ATTENZIONE

Pericolo di schiacciamento del cavo!

- Durante la posa del cavo, prestare attenzione alle marcature. L'estremità del cavo con la marcatura doppia deve essere posata nel pezzo finale della porta.

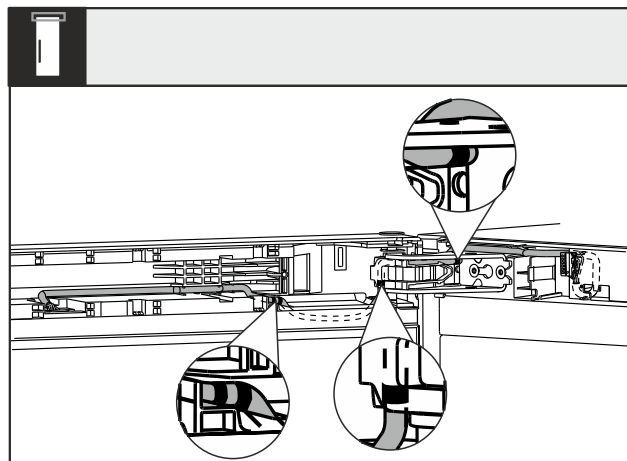


Fig. 20

Una volta eseguito lo spostamento, la posa del cavo deve corrispondere a quella in figura.

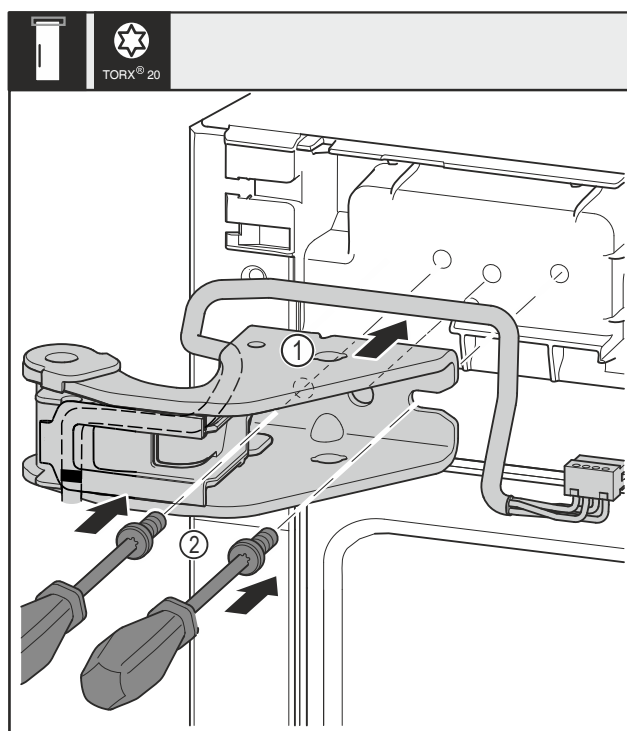


Fig. 21

- Applicare il blocco di supporto superiore Fig. 21 (1).
- Inserire le viti Fig. 21 (2) con un cacciavite e serrarle.

3.7.6 Cambio di posizione degli elementi inferiori di supporto



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della caduta della porta!
Se gli elementi di supporto non sono ben avvitati, la porta può cadere. Questo può causare gravi lesioni. È inoltre possibile che la porta non si chiuda e in tal caso l'apparecchiatura non raffredda correttamente.

- Avvitare saldamente i blocchi di supporto a 4 Nm.
- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrarle.

Per gli apparecchi senza ammortizzatore di chiusura:

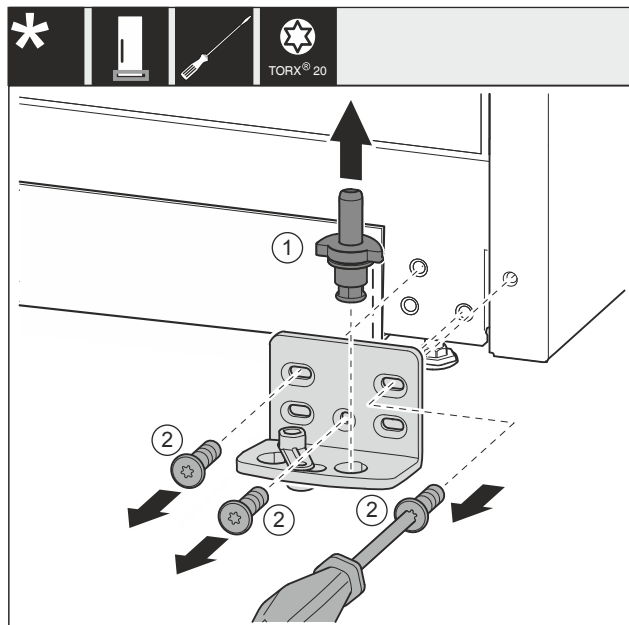


Fig. 22

- Estrarre completamente verso l'alto i perni di supporto Fig. 22 (1).
- Svitare le viti Fig. 22 (2) con un cacciavite e rimuovere il blocco di supporto.

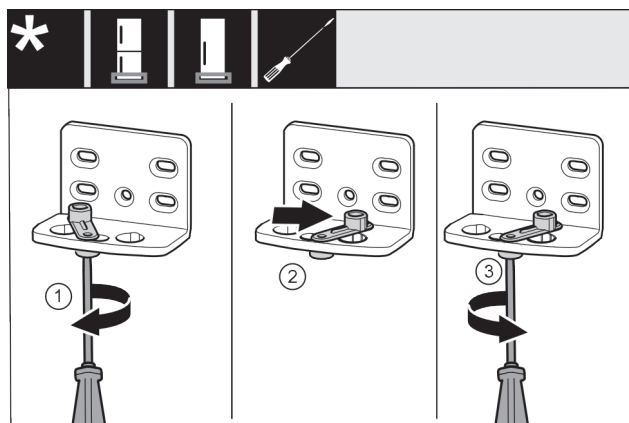


Fig. 23

- Allentare leggermente la vite (1) con un cacciavite.
- Sollevare l'ausilio di chiusura della porta (2) e ruotarlo nel foro di 90° a destra.
- Stringere la vite (3) con un cacciavite.

Per tutti gli apparecchi:

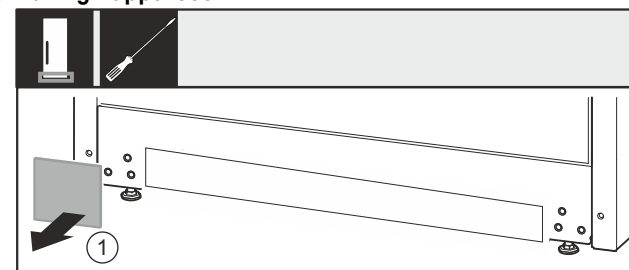


Fig. 24

- Rimuovere la copertura Fig. 24 (1).

Per gli apparecchi senza ammortizzatore di chiusura:

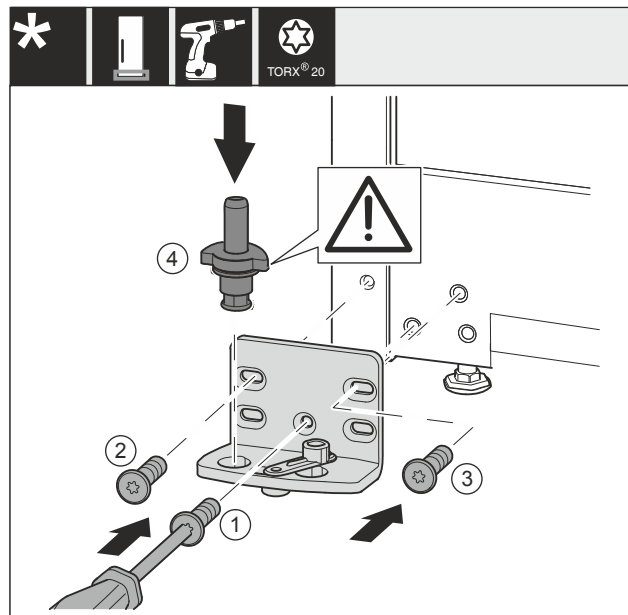


Fig. 25

- Applicare il blocco di supporto sull'altro lato e avvitarlo con l'aiuto di un cacciavite. Iniziare dalla Fig. 25 (1) in basso al centro.
- Stringere la vite Fig. 25 (2) e Fig. 25 (3).
- Inserire completamente i perni di supporto Fig. 25 (4). Facendo ciò assicurarsi che la camma di arresto sia rivolta all'indietro.

Per tutti gli apparecchi:

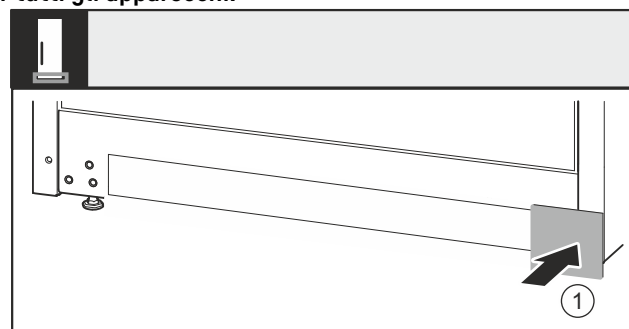


Fig. 26

- Riapplicare la copertura Fig. 26 (1) sull'altro lato.

3.7.7 Cambio di posizione degli elementi di supporto della porta

Per gli apparecchi senza ammortizzatore di chiusura:



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della caduta della porta! Se gli elementi di supporto non sono ben avvitati, la porta può cadere. Questo può causare gravi lesioni. È inoltre possibile che la porta non si chiuda e in tal caso l'apparecchiatura non raffredda correttamente.

- Avvitare saldamente i blocchi di supporto a 4 Nm.
- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrarle.

Porta inferiore

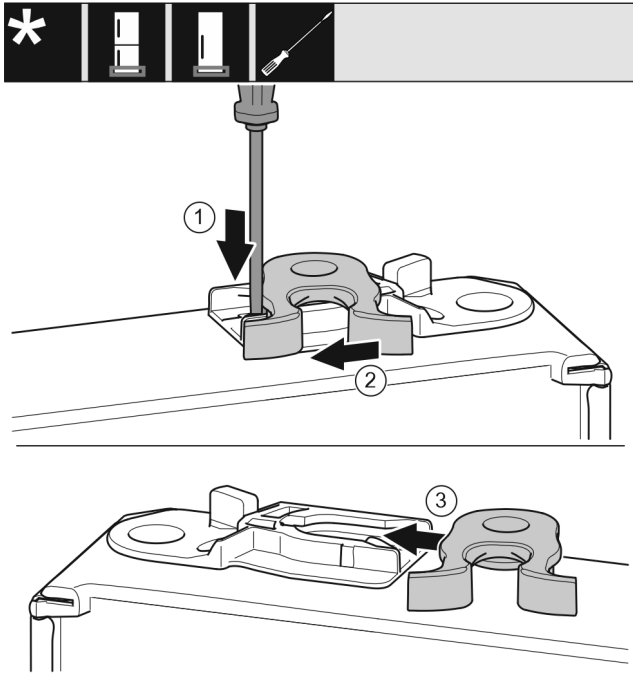


Fig. 27

- Il lato inferiore della porta è rivolto verso l'alto: Ruotare la porta.
- Spingere verso il basso la linguetta Fig. 27 (1) con il cacciavite a intaglio.
- Estrarre il gancio di chiusura Fig. 27 (2) dalla guida.
- Spostare il gancio di chiusura Fig. 27 (3) sull'altro lato nella guida.

3.7.8 Cambio di posizione delle maniglie

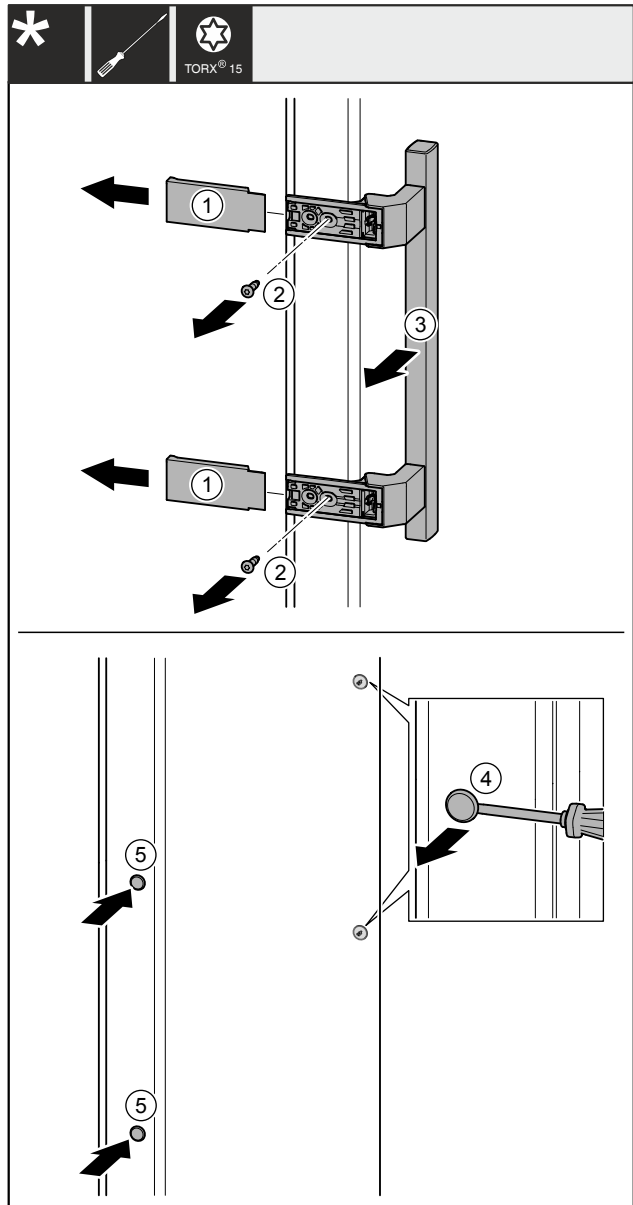


Fig. 28

- Togliere le coperture Fig. 28 (1).
- Estrarre le viti Fig. 28 (2) con un cacciavite.
- Rimuovere la maniglia Fig. 28 (3).
- Sollevare il tappo laterale Fig. 28 (4) con cautela con un cacciavite a intaglio ed estrarlo.
- Reinserire il tappo Fig. 28 (5) sull'altro lato.

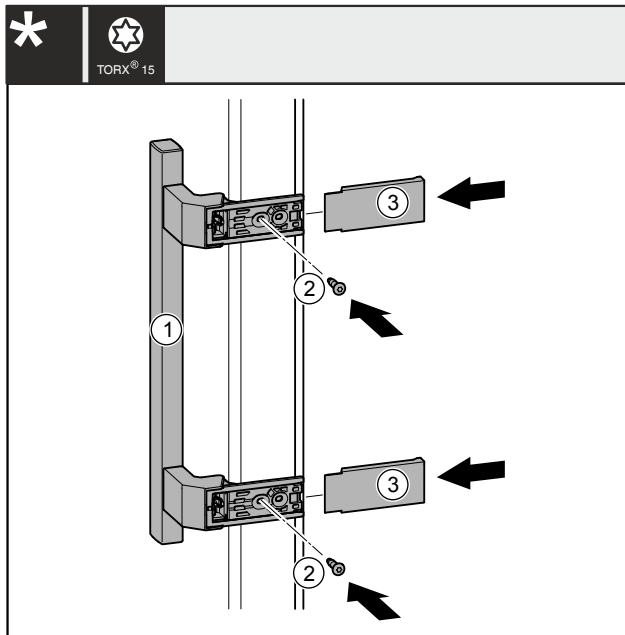


Fig. 29

- Applicare la maniglia Fig. 29 (1) sul lato opposto.
- I fori delle viti devono essere posizionati esattamente uno sopra l'altro.
- Stringere le viti Fig. 29 (2) con un cacciavite.
- Applicare le coperture Fig. 29 (3) lateralmente e spingerle in sede, in modo che si innestino.
- Le coperture sono montate.

3.7.9 Montaggio porta inferiore

Per gli apparecchi senza ammortizzatore di chiusura:

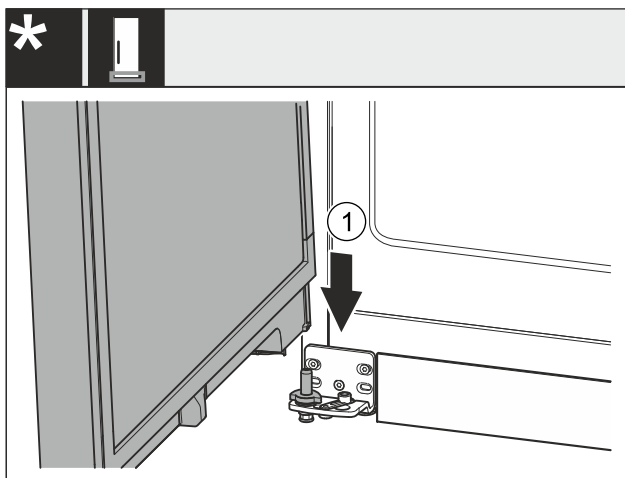


Fig. 30

- Inserire la porta dall'alto sul perno di supporto Fig. 30 (1) inferiore.

3.7.10 Montaggio porta superiore

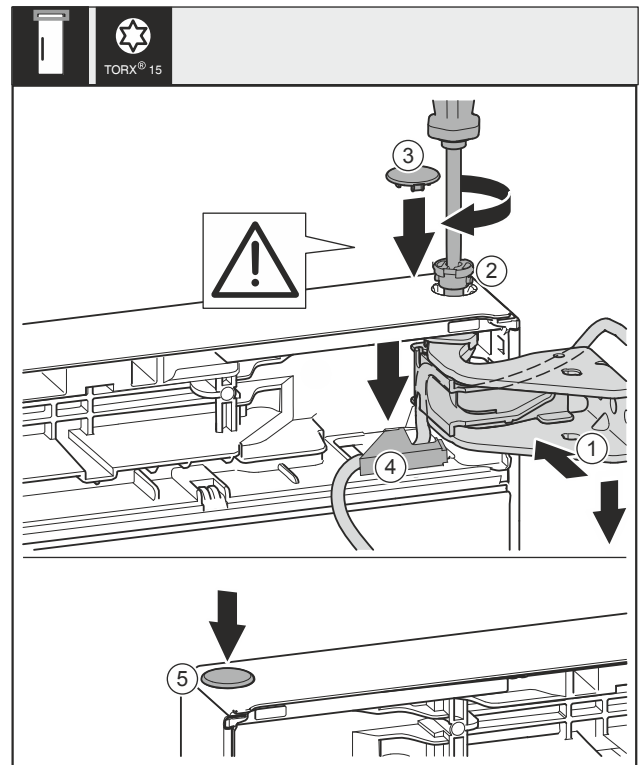


Fig. 31

- Allineare la porta superiore all'apertura nel blocco di supporto Fig. 31 (1).
- Inserire i perni Fig. 31 (2) e stringerli con un cacciavite.
- Montare la copertura del fusibile sul fusibile della porta: Inserire la copertura del fusibile Fig. 31 (3) e controllare se appoggia sulla porta. Altrimenti inserire completamente i perni.

ATTENZIONE

Schiacciamento del cavo!

- La marcatura sul cavo deve trovarsi al centro del supporto. La linguetta con l'apertura più lunga deve essere rivolta in avanti.
- Inserire la copertura Fig. 31 (4) e spingere verso il basso, finché non si innesta.
- Inserire il tappo Fig. 31 (5).

3.7.11 Montaggio del collegamento del cavo

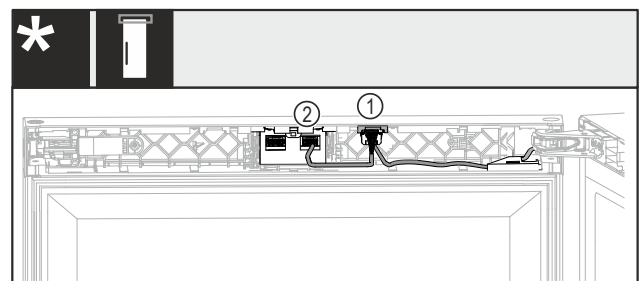


Fig. 32 Senza serratura o con serratura meccanica

- Inserire la spina con entrambi i cavi Fig. 32 (1) nella guida.
- Innestare la spina con un cavo Fig. 32 (2) nel nido destro.

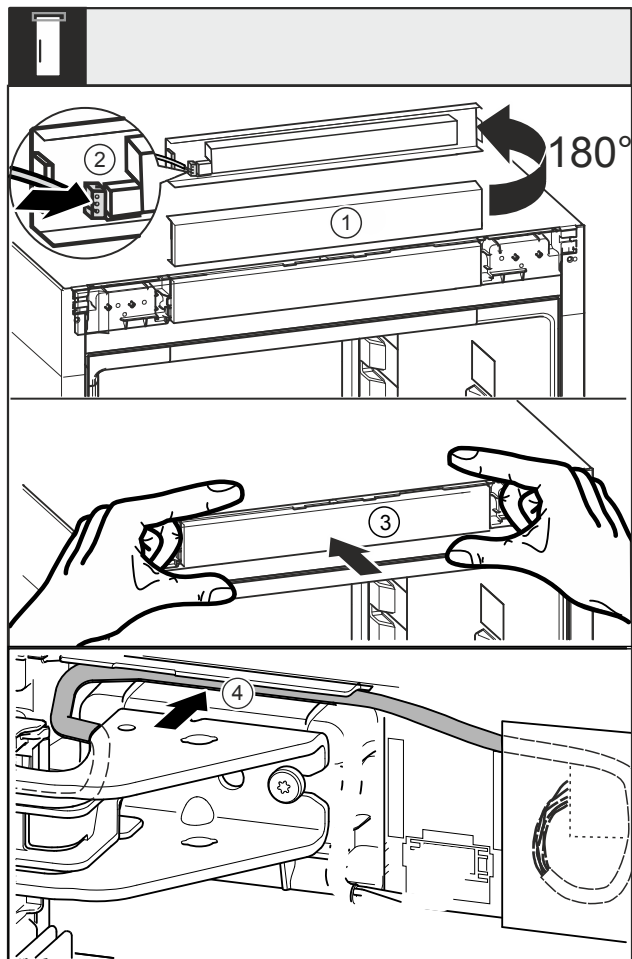


Fig. 33

- Ruotare la maschera Fig. 33 (1) di 180° verso l'alto.
- Innestare la spina Fig. 33 (2) nella maschera dell'elemento di comando.
- Innestare di nuovo la maschera Fig. 33 (3) sull'apparecchio.
- Posare con cautela il cavo nella guida Fig. 33 (4) sopra il blocco di supporto superiore.
- Se necessario, formare un cappio con la lunghezza rimanente del cavo e posarlo.

3.7.12 Allineamento della porta



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della caduta della porta! Se gli elementi di supporto non sono ben avvitati, la porta può cadere. Questo può causare gravi lesioni. È inoltre possibile che la porta non si chiuda e in tal caso l'apparecchiatura non refrigera correttamente.

- Avvitare saldamente i blocchi di supporto a 4 Nm.
- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrarle.
- Eventualmente allineare la porta, per mezzo dei due fori longitudinali, nel cuscinetto di supporto, affinché sia a filo con l'alloggiamento dell'apparecchio. A tal fine, svitare la vite centrale nel blocco di arresto inferiore con l'utensile T20 fornito in dotazione. Allentare di poco le viti rimanenti con l'utensile T20 o con un cacciavite T20 e allinearle sui fori longitudinali.
- Puntellare la porta: Con una chiave a forchetta SW10, svitare verso il basso il piede di regolazione sul blocco di supporto, fino a quando non appoggia sul fondo, per poi continuare a ruotarlo di 90°.

3.7.13 Applicazione delle coperture

Per gli apparecchi con serratura:

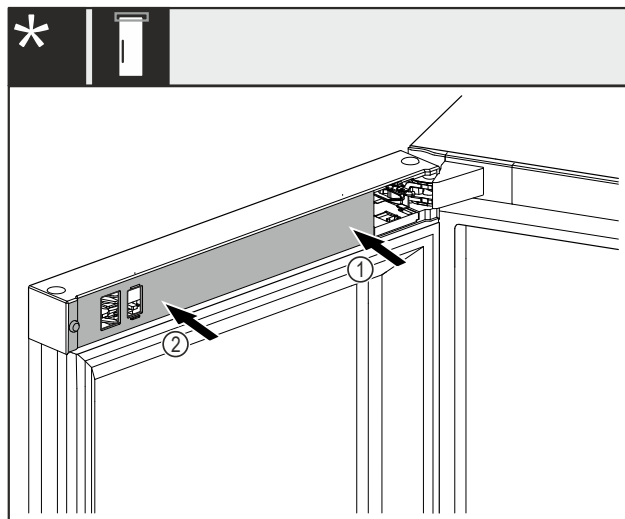


Fig. 34

La porta è aperta a 90°.

- Applicare per prima cosa la copertura Fig. 34 (1) sul lato del blocco di supporto e innestarla.
- Applicare per prima cosa la copertura Fig. 34 (2) sul lato esterno e innestarla.

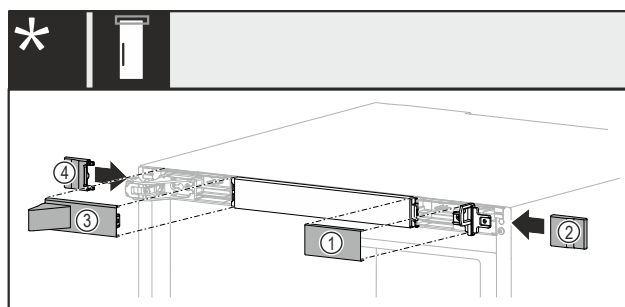


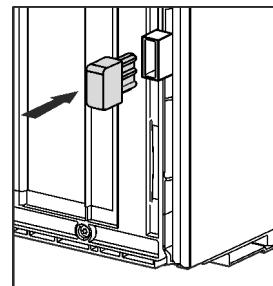
Fig. 35

- Applicare le coperture nella sequenza indicata.

3.8 Montaggio dei distanziatori a parete*

Con i distanziatori murali, il vostro apparecchio raggiunge il consumo di energia dichiarato e non si forma dell'acqua di condensa in caso di molta umidità ambientale. Il dispositivo funziona perfettamente anche senza l'utilizzo di distanziatori, ma consuma leggermente di più.

Quando si utilizzano i distanziatori murali, la profondità dell'apparecchio aumenta di circa 15 mm.*



- Apparecchio con distanziatori a parete contenuti nella fornitura: Inserire i distanziatori a parete sul retro dell'apparecchio in basso, a sinistra e a destra.

Installazione e allacciamento

3.9 Installazione dell'apparecchiatura



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovuto ad apparecchiatura pesante!

- Trasportare l'apparecchiatura nel luogo d'installazione sempre in due.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e di danni!

La porta può urtare contro la parete e quindi danneggiarsi. Nelle porte di vetro, il vetro danneggiato può provocare ferite!

- Proteggere la porta di vetro prima che urti contro la parete. Applicare alla parete dei fermaporta, ad es. dei feltrini.
- È possibile ordinare successivamente presso il servizio di assistenza un limitatore di apertura della porta a 90°.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a seguito di cortocircuito!

- Quando si posiziona il dispositivo: Non piegare la linea di allacciamento alla rete, né bloccarla o danneggiarla.
- Non azionare il dispositivo con linea di allacciamento alla rete difettosa.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio e di danneggiamento!

- Non appoggiare apparecchi, ad. es. microonde, tostapane, ecc. sull'apparecchio!

Accertarsi che vengano osservate le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Spostare l'apparecchiatura solo quando non è carica.
- ☐ Installare l'apparecchio esclusivamente con un supporto.
- Prelevare la linea di allacciamento alla rete dal kit accessori.
- Inserire il connettore VDE della linea di allacciamento alla rete nella spina sul lato posteriore dell'apparecchiatura. Assicurarsi che il connettore VDE sia posizionato correttamente.
- Posizionare, se necessario, la spina di rete mediante una corsa nella presa liberamente accessibile.

3.10 Allineamento dell'apparecchiatura

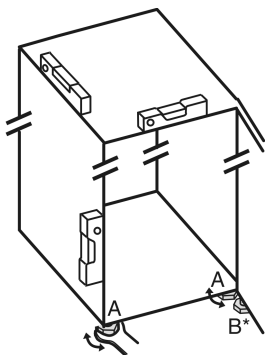


Fig. 36

- Svitare i piedini regolabili Fig. 36 (A) con la chiave a forchetta contenuta nella fornitura e con l'aiuto di una bilancia idrostatica, finché l'apparecchio non si trova in posizione stabile e piana.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e danni dovuti al ribaltamento dell'apparecchio!

Se il piede di regolazione aggiuntivo sulla staffa di supporto inferiore non poggia correttamente sul pavimento, l'apparecchio potrebbe ribaltarsi. Questo può determinare gravi danni e lesioni.

- Svitare il piedino di regolazione aggiuntivo dal cuscinetto di supporto, come indicato.

- Con la chiave a forchetta in dotazione, svitare il piedino regolabile Fig. 36 (B) sul cuscinetto di supporto inferiore, fino a farlo appoggiare sul pavimento.

- Ruotare ulteriormente il piedino regolabile Fig. 36 (B) di 90°.

- L'apparecchio a questo punto è allineato.

3.11 Dopo l'installazione

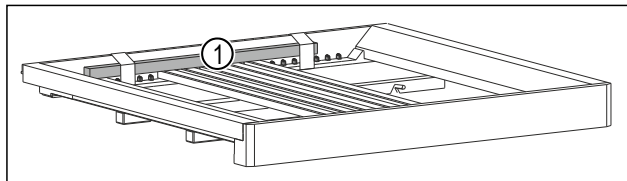


Fig. 37 *

- Rimuovere l'asta in legno Fig. 37 (1).*
- Rimuovere tutti gli elementi di protezione per il trasporto.
- Staccare le pellicole protettive dal lato esterno dell'involucro.
- Staccare le pellicole protettive dai motivi ornamentali.*
- Staccare le pellicole protettive dalla parete posteriore in acciaio.*
- Pulire l'apparecchiatura. (vedere le istruzioni per l'uso)
- Annotare il tipo (modello, numero), la denominazione dell'apparecchiatura, il numero di apparecchiatura/numero di serie, la data di acquisto e l'indirizzo del rivenditore.

3.12 Integrazione dell'apparecchio nel mobile da cucina

Si può integrare l'apparecchio in un mobile da cucina. Osservare a tale proposito le seguenti condizioni di installazione:

- Se si monta sull'apparecchio un armadietto di sopralzo, occorre considerare una sezione di aerazione con adeguata profondità sul retro dell'armadietto di sopralzo.
- Se si installa l'apparecchio con le cerniere vicino alla parete, occorre considerare la distanza dal lato dell'apparecchio.
- Per garantire un'apertura completa della porta, l'apparecchio deve sporgere dello spessore frontale. In funzione della profondità della nicchia, l'apparecchio può sporgere ulteriormente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a seguito di cortocircuito!

- Quando si posiziona il dispositivo: Non piegare la linea di allacciamento alla rete, né bloccarla o danneggiarla.
- Non azionare il dispositivo con linea di allacciamento alla rete difettosa.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ La presa è facilmente accessibile e non si trova dietro l'apparecchio.

- ❑ I requisiti di ventilazione sono rispettati. (vedere 3.3 Requisiti di ventilazione)
- ❑ Le dimensioni di allacciamento sono state rispettate. (vedere 3.14 Collegare il dispositivo all'alimentazione)
- ❑ I distanziatori a parete sono montati.*

3.12.1 Dimensione della nicchia per apparecchi con impugnatura a leva

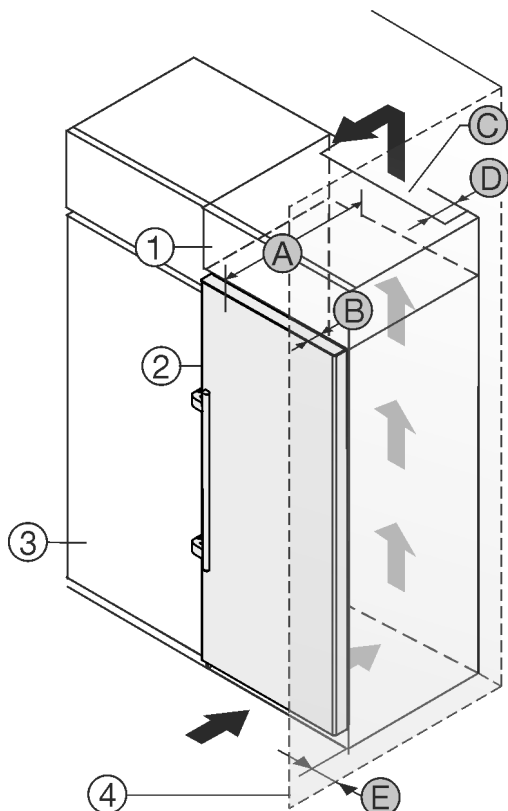


Fig. 38

- (1) Armadietto di sopralzo
- (2) Apparecchio
- (3) Armadio della cucina
- (4) Parete
- (A) Profondità dell'apparecchio
- (B) Profondità della porta
- (C) Sezione di ventilazione
- (D) Distanza retro dell'apparecchio
- (E) Distanza dal lato dell'apparecchio

Apparecchi con impugnatura a leva e parte anteriore in vetro / pietra:	
A	682 mm ^x
B	82 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

^x Nel caso di apparecchi con distanziatore murale, le dimensioni aumentano di 15 mm.*

3.13 Smaltimento dell'imballaggio



AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio e di film!
 ► Non lasciare giocare i bambini con il materiale d'imballaggio.

L'imballaggio è realizzato con materiali riutilizzabili:

- Cartone ondulato/cartone
- Pezzi di schiuma di polistirolo
- Film e buste di polietilene
- Reggette in polipropilene
- Telaio di legno inchiodato con disco in polietilene*
- Conferire il materiale di imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

3.14 Collegare il dispositivo all'alimentazione



AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica e pericolo di danni a causa di un'apparecchiatura danneggiata o di un cavo di allacciamento alla rete danneggiato!
 Pericolo di morte e lesioni da taglio. Se l'apparecchiatura o il cavo di allacciamento alla rete vengono danneggiati durante il trasporto, la scossa elettrica può causare la morte. Inoltre è possibile anche tagliarsi con le parti danneggiate del corpo dell'apparecchiatura.
 ► Dopo il trasporto, controllare se l'apparecchiatura e il cavo di allacciamento alla rete presentano danni.
 ► Non mettere in funzione in nessun caso l'apparecchiatura se quest'ultima o il cavo di allacciamento alla rete risultano danneggiati.
 ► Contattare il servizio di assistenza clienti.

Il dispositivo viene collegato alla presa di corrente utilizzando il cavo di collegamento alla rete fornito separatamente. Il cavo di collegamento alla rete è dotato di una presa IEC su un'estremità e di una spina di alimentazione sull'altra estremità.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- L'apparecchiatura e il cavo di collegamento alla rete non sono danneggiati.
- L'apparecchiatura è configurata in conformità alle normative. (vedere 3.8 Montaggio dei distanziatori a parete*)
- I requisiti per il collegamento elettrico sono soddisfatti.
- Le dimensioni per il collegamento corretto sono note e rispettate.
- La tensione di rete e la frequenza corrispondono alle specifiche riportate sulla targa di identificazione.
- La presa deve essere dotata di messa a terra e protetta elettricamente secondo le normative vigenti.
- La corrente differenziale del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.
- La presa è facilmente accessibile e non si trova dietro l'apparecchio.

ATTENZIONE

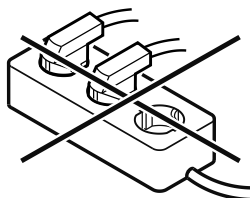
Pericolo di danni dovuto a un funzionamento non corretto! Danni ai componenti elettrici dell'apparecchiatura.
 ► Utilizzare esclusivamente il cavo di allacciamento alla rete fornito in dotazione.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un collegamento non corretto! Ustioni.
 Danni all'apparecchiatura.
 ► Non utilizzare cavi prolunga.
 ► Non utilizzare attacchi multipli.

Funzionamento del display Touch



ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuto a un collegamento non corretto!
Danni all'apparecchiatura.

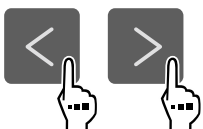
- Non collegare l'apparecchiatura a inverter a isola come ad es. i sistemi di energia solare e i generatori a benzina.
- Collegare la spina di rete del cavo di allacciamento alla rete all'alimentazione elettrica. Assicurarsi che la spina di rete sia posizionata correttamente nella presa.
- Sul display appare il simbolo di standby.
- Se entro 60 secondi non si verifica alcuna azione: il simbolo di standby scompare gradualmente o si spegne nell'immediato.
- L'apparecchio è collegato. Per la prima messa in funzione vedere il seguente capitolo o le istruzioni per l'uso.

4 Funzionamento del display Touch

Utilizzate l'apparecchiatura con il display Touch. Utilizzate il display Touch (denominato di seguito display) per selezionare le funzioni dell'apparecchiatura toccando quella desiderata. Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.

4.1 Navigazione e spiegazione dei simboli

Nelle illustrazioni vengono utilizzati vari simboli per navigare con il display. La tabella seguente descrive questi simboli.

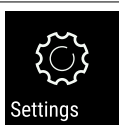
Simbolo	Descrizione
	Premere la freccia di navigazione in avanti: Consente spostarsi ulteriormente nel menu uno.
	Premere la freccia di navigazione all'indietro: Consente di tornare indietro nel menu uno.
	Premere la freccia di navigazione all'indietro per 3 secondi: Consente di tornare alla visualizzazione dello stato dal menu principale o dal menu delle impostazioni.
	Premere più volte in successione la freccia di navigazione: Nel menu, passare alla funzione desiderata.
	Premere il simbolo di conferma: Attivazione/disattivazione della funzione. Aprire il sottomenu.

Simbolo	Descrizione
	Premere il simbolo di conferma insieme al simbolo indietro: Consente di tornare indietro di un livello di menu.
	Freccia con orologio: Sono necessari più di 10 secondi prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	Freccia indicante l'ora: È necessario il tempo specificato prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	Aprire l'icona "Menu delle impostazioni": Accedere al menu delle impostazioni e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu delle impostazioni. (vedere 4.2.1 Aprire il menu delle impostazioni)
	Aprire l'icona "Menu esteso": Accedere al menu esteso e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu esteso. (vedere 4.2.2 Aprire il menu esteso)
Nessuna azione entro 10 secondi	Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.
Aprire lo sportello e richiuderlo	Se aprite lo sportello e lo richiudete immediatamente, l'indicatore torna direttamente all'indicatore di stato.

Nota: Le illustrazioni del display sono riportate in inglese.

4.2 Menu

Le funzioni del dispositivo sono suddivise in diversi menu.

Menu	Descrizione
Menu principale	Quando accendete l'apparecchiatura, si accede automaticamente al menu principale. Da qui è possibile accedere alle funzioni principali dell'apparecchiatura, al menu impostazioni e al menu esteso.
 Menu delle impostazioni	Il menu delle impostazioni contiene funzioni aggiuntive per la configurazione dell'apparecchiatura. (vedere 4.2.1 Aprire il menu delle impostazioni)

Menu	Descrizione
 Menu esteso	Il menu esteso contiene funzioni speciali per la configurazione dell'apparecchiatura. L'accesso al menu esteso è protetto dal codice numerico 151 . (vedere 4.2.2 Aprire il menu esteso)

4.2.1 Aprire il menu delle impostazioni

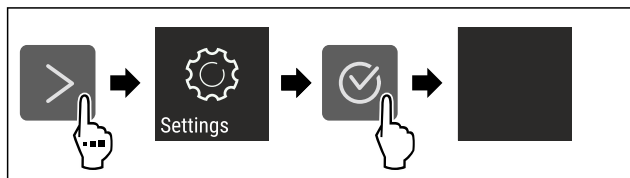


Fig. 39 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- Il menu delle impostazioni è aperto.
- Se necessario: Passare alla funzione desiderata.

4.2.2 Aprire il menu esteso

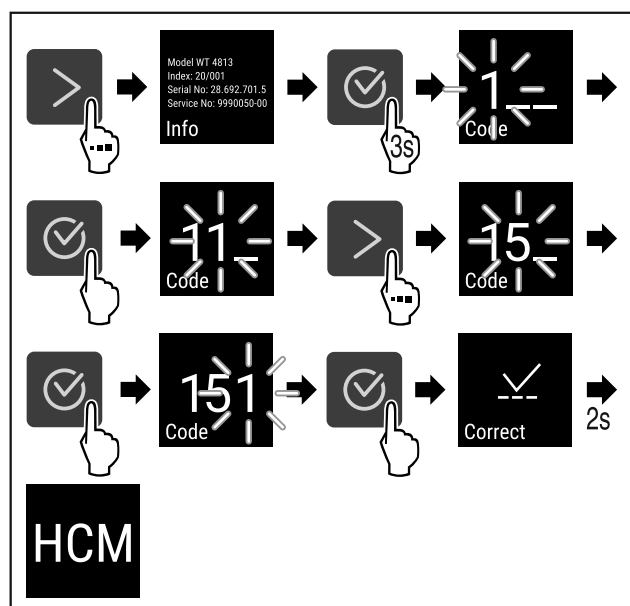


Fig. 40 Accesso con codice numerico **151**

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- Il menù esteso è aperto.
- Se necessario: Passare alla funzione desiderata.

4.3 Modalità di sospensione

Se non toccate il display per 1 minuto, questo passa alla modalità di sospensione. In modalità di sospensione, la luminosità del display è attenuata.

4.3.1 Uscire dalla modalità di sospensione

- Premere un tasto di navigazione qualsiasi.
- La modalità di sospensione è terminata.

5 Avviamento

5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione)

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- L'apparecchiatura è installata e collegata secondo le istruzioni di montaggio.
- Sono state rimosse tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le protezioni per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchiatura.
- Tutti gli inserti pubblicitari sono stati rimossi dai cassettei.
- Il funzionamento Touch del display è noto. (vedere 4 Funzionamento del display Touch)

Accendere l'apparecchiatura dal display Touch:

- Quando il display è in modalità di sospensione: Premere il simbolo di conferma.
- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

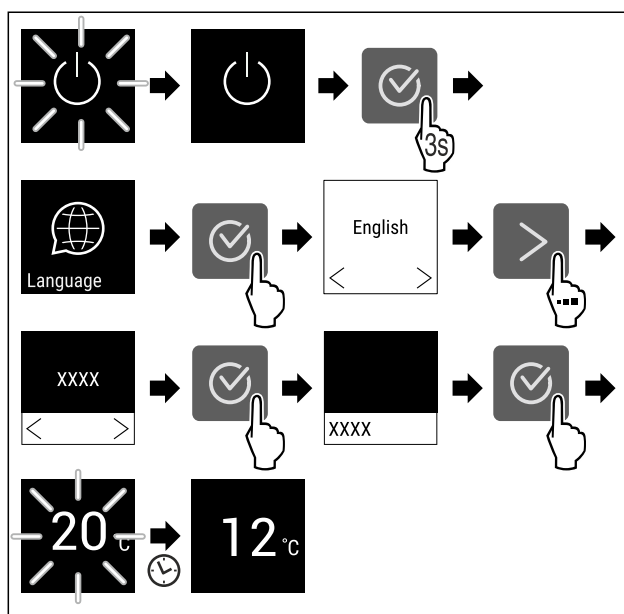


Fig. 41 Immagine a titolo di esempio

- Viene visualizzato l'indicatore di stato. (vedere 8.1 Elementi di comando e di visualizzazione)
- L'apparecchiatura si raffredda fino alla temperatura target impostata.
- L'apparecchiatura si avvia in modalità demo (viene visualizzato l'indicatore di stato con DEMO): Se l'apparecchiatura si avvia in modalità Demo, è possibile disattivare la modalità nei 5 minuti successivi. (vedere 8.2.17 Modalità demo)

Per ulteriori informazioni:

- Avviare il funzionamento SmartDevice. (vedere 2.3 Smart-Device) e (vedere 8.2.13 WiFi)

Nota

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

6 Deposito

6.1 Istruzioni per la conservazione



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto da apparecchi elettrici!
Se si utilizzano apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, questi possono provocare un incendio.

- Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, se non raccomandato dal costruttore.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Osservare le seguenti specifiche di conservazione:

- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.
- Spostare i ripiani in base all'altezza richiesta.
- Osservare il carico massimo. (vedere 11.1 Dati tecnici)

6.2 Schemi di stoccaggio

6.2.1 WP.. 4652

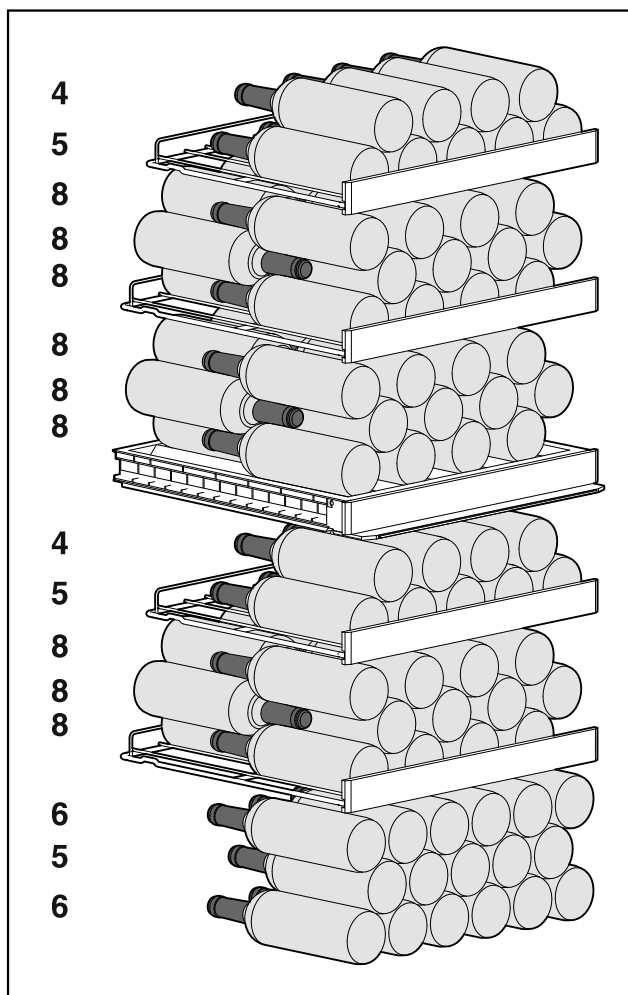


Fig. 42 107 bottiglie in totale (per bottiglie di Bordeaux da 0,75 l)

6.2.2 WP.. 5252 / W5250

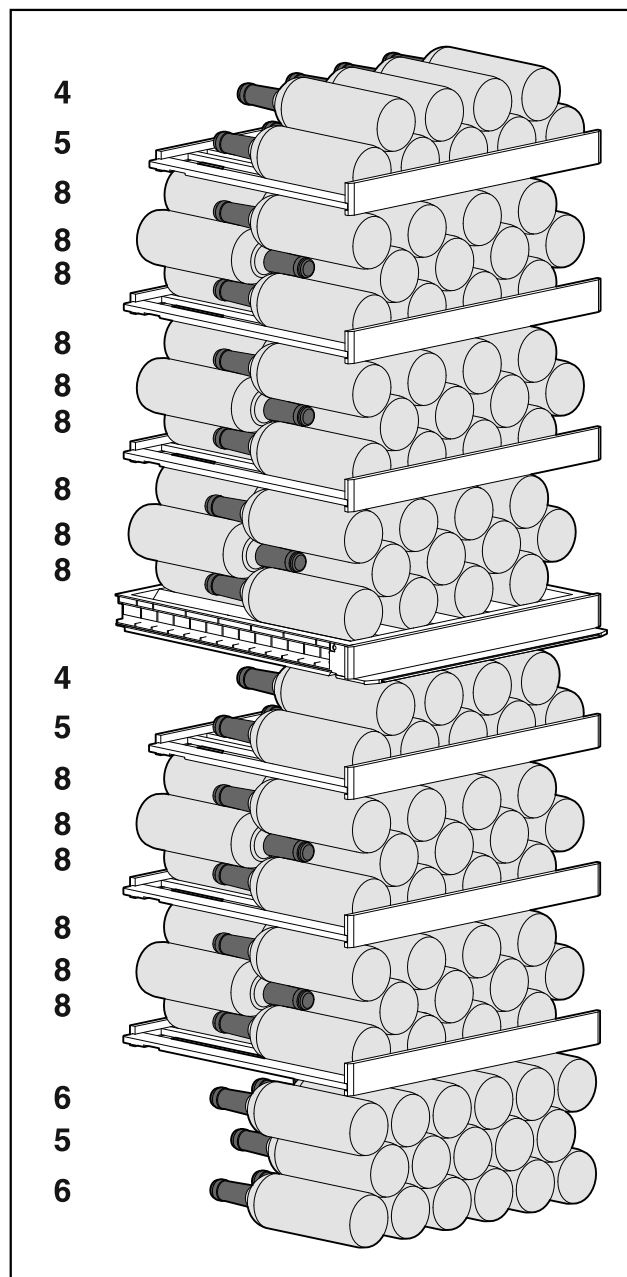


Fig. 43 155 bottiglie in totale (per bottiglie di Bordeaux da 0,75 l)

7 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Non posizionare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Se si posiziona l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo di energia può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente. Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.

8 Uso

8.1 Elementi di comando e di visualizzazione

Il display offre una rapida panoramica dello stato attuale dell'apparecchiatura, della temperatura impostata, dello stato delle funzioni e delle impostazioni, nonché dei messaggi di allarme e di guasto.

Il funzionamento avviene tramite le frecce di navigazione e l'icona di conferma.

È possibile attivare o disattivare le funzioni e modificare i valori di impostazione.

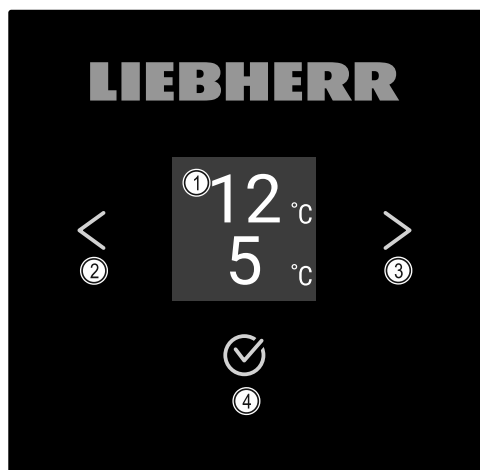


Fig. 44 Display*

- (1) Indicatore di stato (3) Freccia di navigazione avanti
(2) Freccia di navigazione indietro (4) Conferma

8.1.1 Indicazione di stato

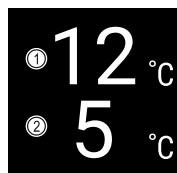


Fig. 45 Indicazione di stato*

- (1) Temperatura zona superiore (2) Temperatura zona inferiore

L'indicazione di stato indica la temperatura ed è l'indicazione di partenza. Da qui si passa alle funzioni e alle impostazioni. L'indicazione di stato può presentare diversi simboli.

8.1.2 Simboli sul display

I simboli sul display informano sull'attuale stato dell'apparecchiatura.

Simbolo	Stato dell'apparecchiatura
	Standby L'apparecchiatura è spenta.
	Simbolo di standby intermittente L'apparecchiatura si avvia.

Simbolo	Stato dell'apparecchiatura
	Temperatura intermittente Temperatura nominale non ancora raggiunta. L'apparecchiatura si raffredda fino alla temperatura impostata.
	Indicazione della temperatura
	Simbolo Eco L'apparecchiatura è in modalità di risparmio energetico.
	Simbolo EcoPlus L'apparecchiatura è in modalità di risparmio energetico Plus.
	D sull'indicazione L'apparecchiatura è in Demo-Mode.
	Simbolo lampeggiante Un errore è ancora attivo.
	Simbolo di errore L'apparecchiatura è in stato di errore.
	Barra bianca in basso Sottomenu
	Sfondo bianco Preimpostazione, impostazione attiva o valore attivo
	Barra crescente Premere il pulsante per 3 secondi per attivare l'impostazione.
	Barra decrescente Premere il tasto per 3 secondi per disattivare l'impostazione.

Simboli dell'indicazione di stato

8.1.3 Segnali acustici

Nei seguenti casi viene emesso un segnale acustico:

- Quando una funzione o un valore viene confermato.
- Quando una funzione o un valore non può essere attivato o disattivato.
- Non appena si verifica un errore.
- In caso di messaggio di allarme.

Gli allarmi acustici possono essere attivati e disattivati nel menu cliente.

8.2 Funzioni dell'apparecchiatura

8.2.1 Note sulle funzioni del dispositivo

Le funzioni dell'apparecchiatura sono impostate in fabbrica per garantire che l'apparecchiatura stessa sia completamente funzionante.

Prima di modificare, attivare o disattivare le funzioni dell'apparecchio, verificate che siano soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- ❑ Devono essere lette e comprese le descrizioni di funzionamento del display. (vedere 4 Funzionamento del display Touch)
- ❑ Avere acquisito familiarità con gli elementi operativi e di visualizzazione dell'apparecchiatura. (vedere 8.1 Elementi di comando e di visualizzazione)

8.2.2 Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura

chiatura



Questa impostazione consente di accendere e spegnere l'intera apparecchiatura.

Accensione dell'apparecchiatura

Senza DemoModeattivato:

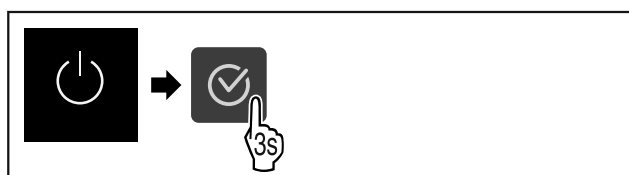


Fig. 46

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

Con DemoModeattivato:

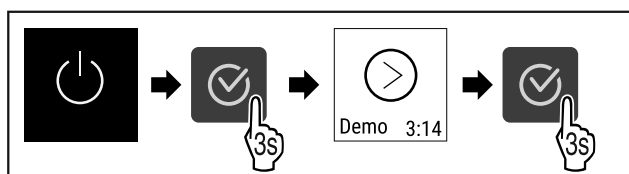


Fig. 47

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

Nota

Disattivare DemoMode prima della scadenza del conto alla rovescia.



Fig. 48 *

- Sul display appare l'indicazione della temperatura.

Spegnimento dell'apparecchiatura



Fig. 49

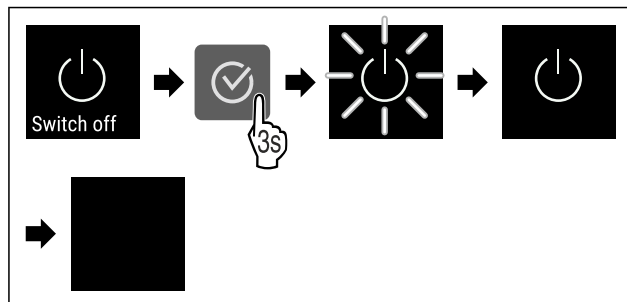


Fig. 50

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- Sul display appare il simbolo di standby.
- Il display si spegne dopo circa 10 minuti.

8.2.3 Temperatura



La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità dei prodotti refrigerati

Regolazione della temperatura

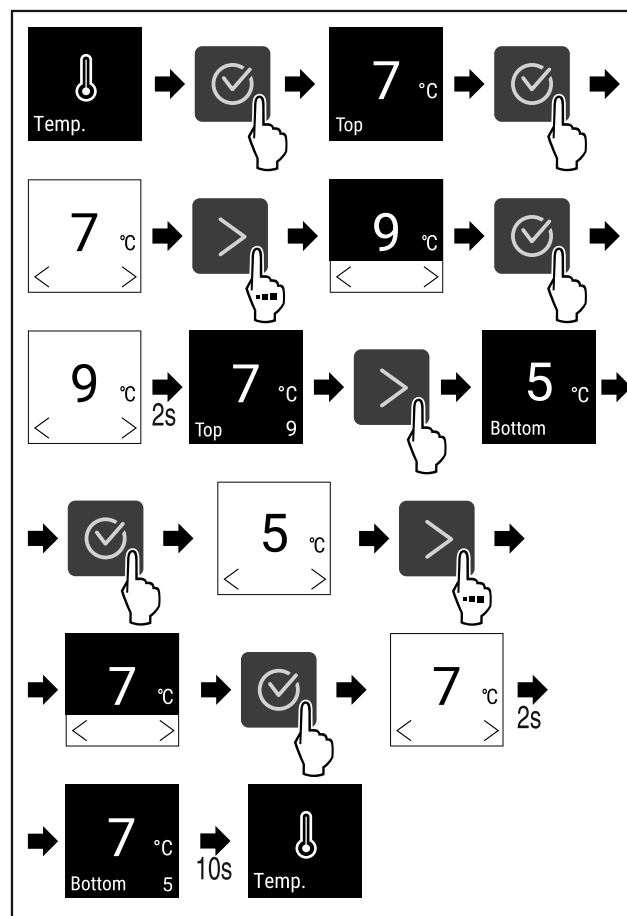


Fig. 51 Variazione di temperatura da 7 °C a 9 °C e da 5 °C a 7 °C*

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- La temperatura è impostata.

8.2.4 Intensità dell'illuminazione



Questa impostazione consente di regolare gradualmente la luminosità interna.

È possibile regolare i seguenti livelli di luminosità:

- Off
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (predefinito)

Regolare l'intensità dell'illuminazione



Fig. 52

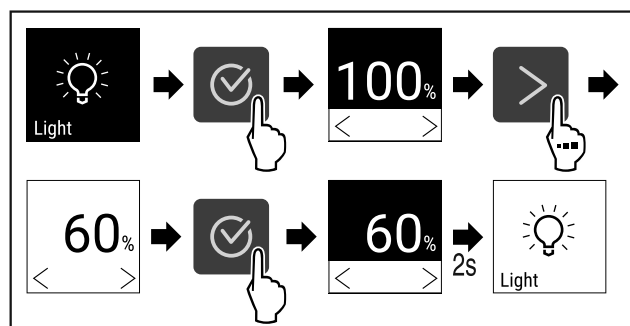


Fig. 53

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'intensità dell'illuminazione aumenta o diminuisce.

8.2.5 HumiditySelect



Questa funzione consente di regolare l'umidità dell'aria all'interno dell'apparecchiatura. Se si imposta la giusta umidità, si avrà un effetto positivo sulla struttura dei tappi di sughero in caso di conservazione a lungo termine e si eviterà che i tappi secchino.

Nota

La frequenza e la durata dell'apertura della porta incidono sull'umidità presente nell'apparecchiatura.

Si può scegliere tra due impostazioni di umidità:

Funzione HumiditySelect	Impostazione di umidità sull'apparecchiatura	Applicazione/consumo energetico
Standard (impostazione predefinita)	10-12 °C	Umidità media nell'ambiente tra il 50-80% Basso consumo energetico dell'apparecchiatura
Elevato	10-12 °C	Umidità media nell'ambiente < 50% Il consumo energetico dell'apparecchiatura aumenta

Aumento dell'umidità nell'apparecchiatura



Fig. 54

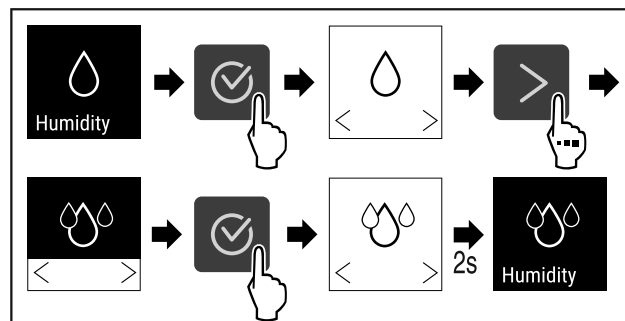


Fig. 55

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'umidità nell'apparecchiatura aumenta.

Impostare l'umidità nell'apparecchiatura su Standard



Fig. 56

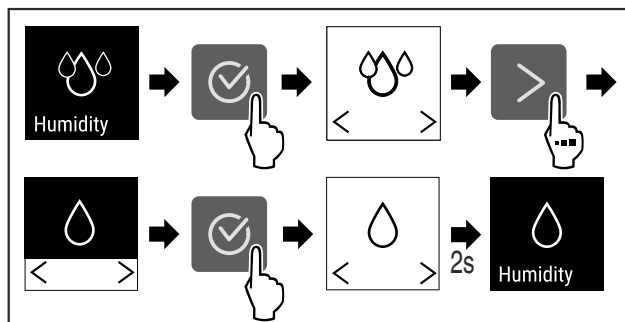


Fig. 57

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'umidità nell'apparecchiatura diminuisce.

8.2.6 SabbathMode



Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SabbathMode. Quando attivate questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. In questo modo, il vostro apparecchio soddisfa le esigenze religiose nei giorni di festa ebraici, come ad es. dello Shabbat e corrisponde alla certificazione Kosher STAR-K.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode
L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.
Tutte le funzioni nel display, tranne la funzione Disattivazione SabbathMode sono bloccate.
Le funzioni attive rimangono attive.
Il display rimane illuminato quando chiudete la porta.
L'illuminazione interna è disattivata.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode
I promemoria non vengono visualizzati. L'intervallo di tempo impostato viene arrestato.
Promemoria e avvisi non vengono visualizzati.
Non è presente l'allarme della porta.
Non è presente l'allarme di temperatura.
Dopo una caduta di corrente, l'apparecchio torna in modalità SabbathMode.

Stato dell'apparecchio

Nota

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

In www.star-k.org/appliances è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

Attivazione SabbathMode



Fig. 58

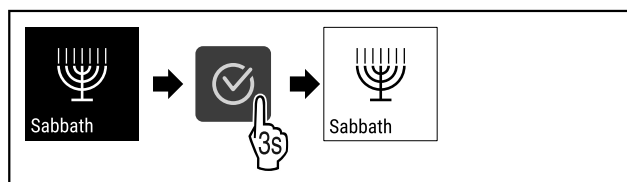


Fig. 59

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- SabbathMode è attivo.
- L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.

Disattivazione SabbathMode

SabbathMode viene disattivata automaticamente dopo 80 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SabbathMode in ogni momento manualmente:

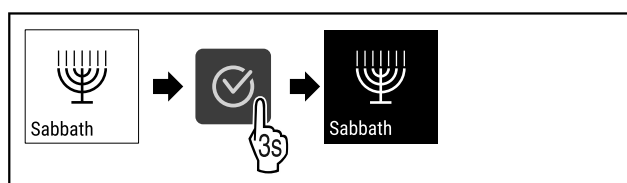


Fig. 60

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- SabbathMode è disattivato.

8.2.7 Blocco del display



Questa impostazione impedisce il comando accidentale dell'apparecchiatura.

Applicazione:

- Impedire modifiche non intenzionali di impostazioni e funzioni.
- Impedire lo spegnimento non intenzionale dell'apparecchiatura.
- Impedire la regolazione non intenzionale della temperatura.

Attivazione del blocco del display

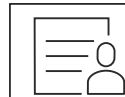


Fig. 61

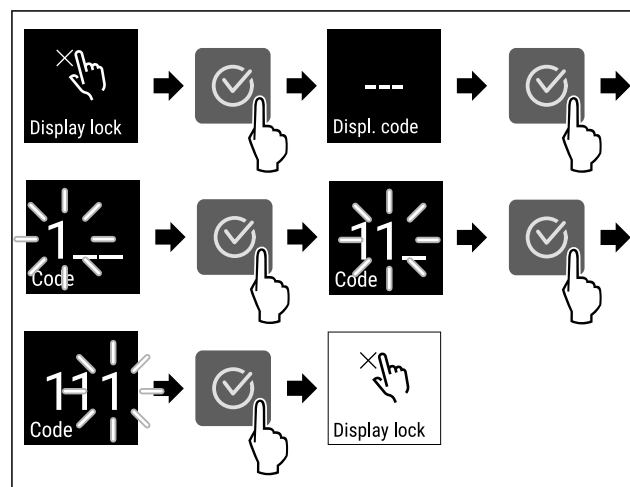


Fig. 62 L'esempio utilizza il codice display preimpostato 111.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il blocco del display è attivato.
- Viene visualizzato l'indicatore di stato.

Sblocco breve del blocco del display

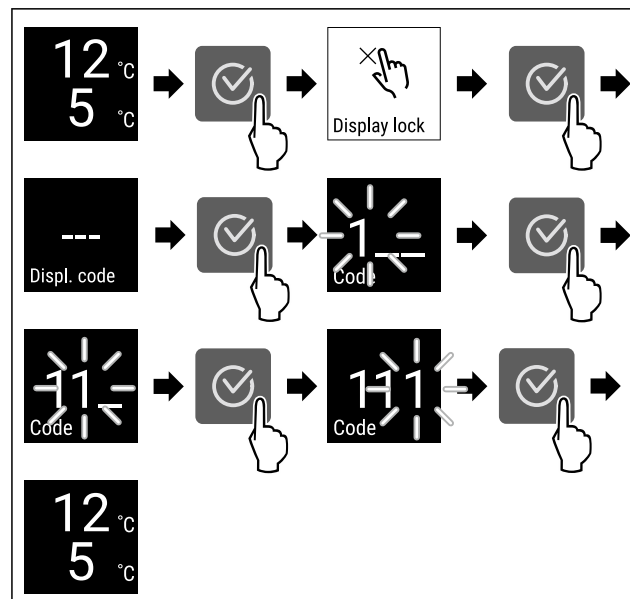


Fig. 63*

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il blocco del display è disattivato.
- Viene visualizzato l'indicatore di stato.

Disattivazione del blocco del display

- Eseguire i passaggi operativi (vedere Sblocco breve del blocco del display).

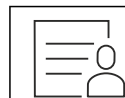


Fig. 64

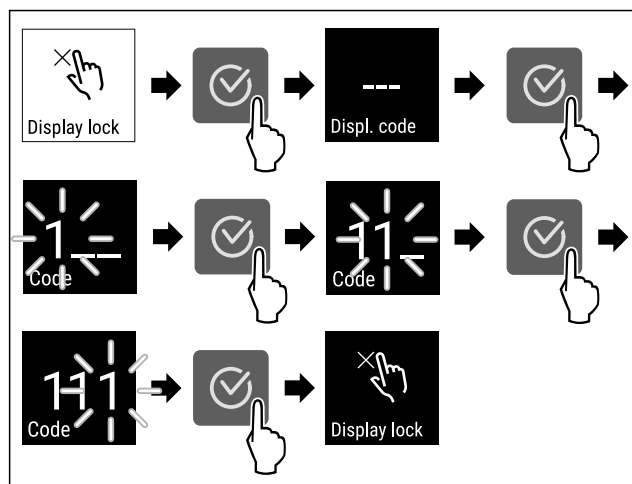


Fig. 65

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- Il blocco del display è disattivato.
- Viene visualizzato l'indicatore di stato.

8.2.8 PIN display



Utilizzare questa funzione per modificare il PIN display. Il PIN display è impostato su 1 1 1 alla consegna. Se si dimentica il PIN display, è possibile ripristinarlo riportando l'apparecchiatura alle impostazioni di fabbrica. (vedere 8.2.18 Reset alle impostazioni di fabbrica)

Modifica del PIN display

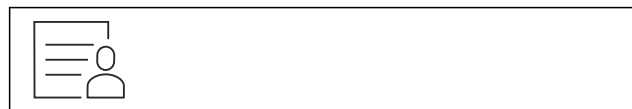


Fig. 66

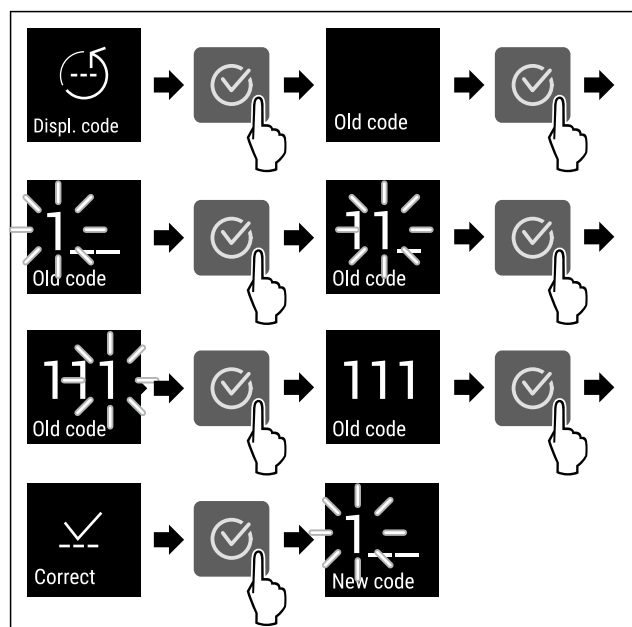


Fig. 67 Immagine a titolo di esempio: Modifica del PIN display dall'impostazione di fabbrica 1 1 1 a 2 3 4

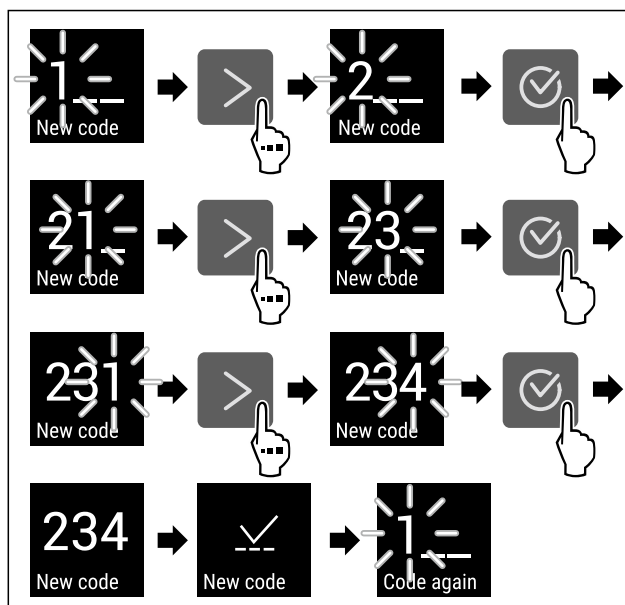


Fig. 67 Immagine a titolo di esempio: Modifica del PIN display dall'impostazione di fabbrica 1 1 1 a 2 3 4

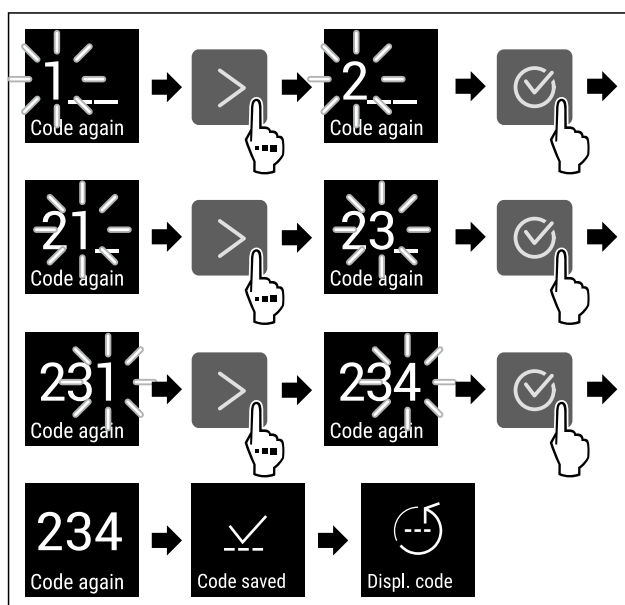


Fig. 67 Immagine a titolo di esempio: Modifica del PIN display dall'impostazione di fabbrica 1 1 1 a 2 3 4

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- Il PIN display è stato modificato.

8.2.9 Promemoria



Con questa funzione si attiva o si disattiva il promemoria per la sostituzione del filtro a carboni attivi FreshAir.

Disattivazione del promemoria

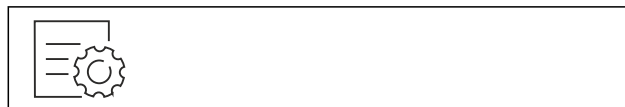


Fig. 68

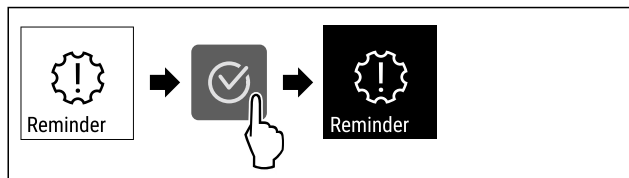


Fig. 69

- Eseguire i passaggi indicati in figura.
- Il promemoria è disattivato.

Attivazione del promemoria



Fig. 70

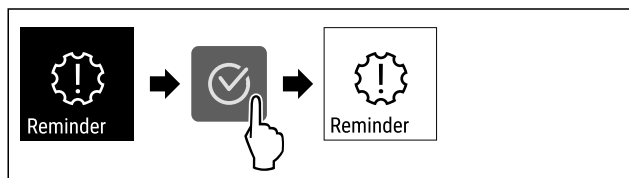


Fig. 71

- Eseguire i passaggi indicati in figura.
- Il promemoria è attivato.

8.2.10 Lingua



Questa impostazione consente di impostare la lingua di visualizzazione.

Impostazione della lingua

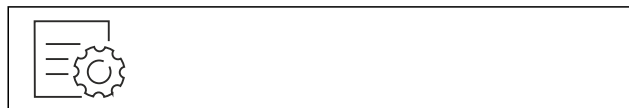


Fig. 72

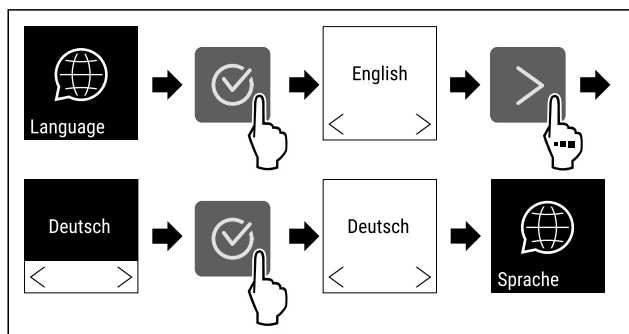


Fig. 73

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- La lingua selezionata è impostata.

8.2.11 Unità di temperatura



Con questa funzione è possibile impostare l'unità di temperatura. È possibile impostare i gradi Celsius o i gradi Fahrenheit come unità di temperatura.

Impostazione dell'unità di temperatura



Fig. 74

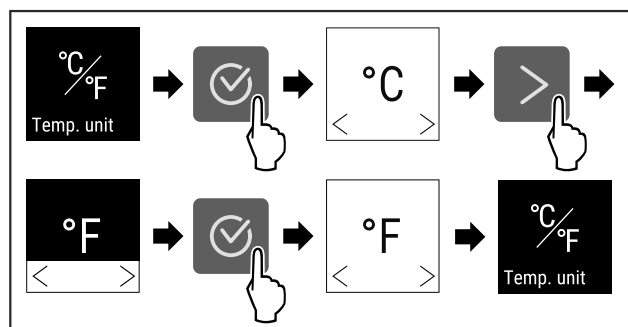


Fig. 75 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'unità di temperatura è impostata.

8.2.12 Luminosità del display



Con questa funzione è possibile regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti gradi di luminosità:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (preimpostazione)

Impostazione della luminosità



Fig. 76

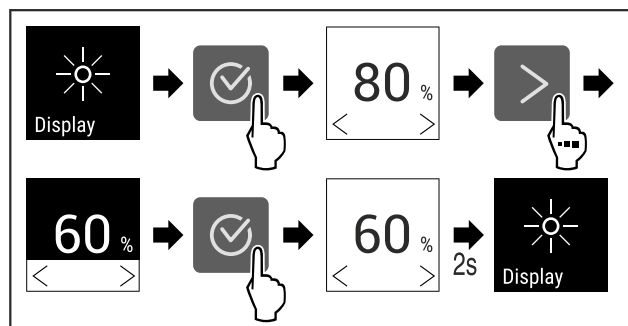


Fig. 77 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dall'80 % al 60 %.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'illuminazione è così impostata.

8.2.13 WiFi



Utilizzate questa funzione per connettere la vostra apparecchiatura al Wi-Fi. Potete quindi utilizzare SmartDevice dall'app su un dispositivo mobile. Potete inoltre utilizzare questa funzione per disconnettere o ripristinare la connessione Wi-Fi.

Per connettere la vostra apparecchiatura alla rete Wi-Fi, dovete disporre di SmartDeviceBox.

Ulteriori informazioni su SmartDevice: (vedere 2.3 SmartDevice)

Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.
Non potete utilizzare SmartDeviceBox.

Connettersi al Wi-Fi per la prima volta

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ È stata acquistata e inserita la SmartDeviceBox. (vedere 2.3 SmartDevice)
- ❑ È stata installata la app SmartDevice (vedi apps.home.liebherr.com).
- ❑ La registrazione nella app SmartDevice è completata.

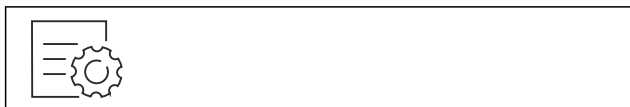


Fig. 78

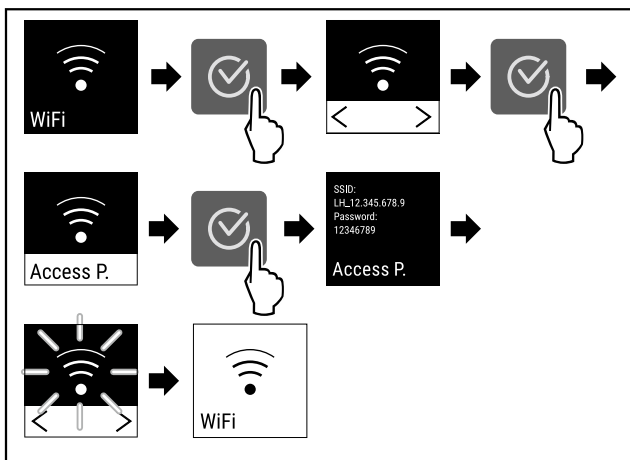


Fig. 79

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione è stabilita.

Scollegare la connessione Wi-Fi



Fig. 80

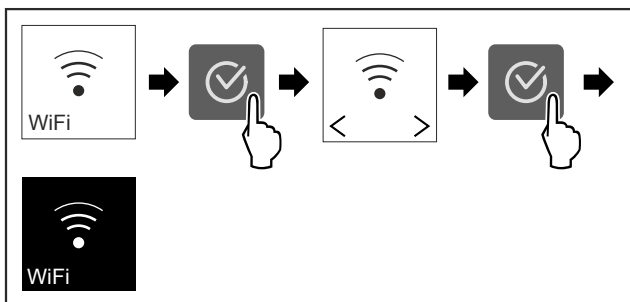


Fig. 81

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione è interrotta.

Ripristinare la connessione Wi-Fi

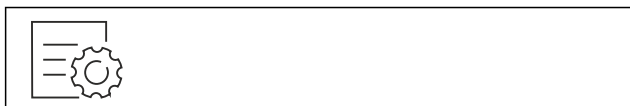


Fig. 82

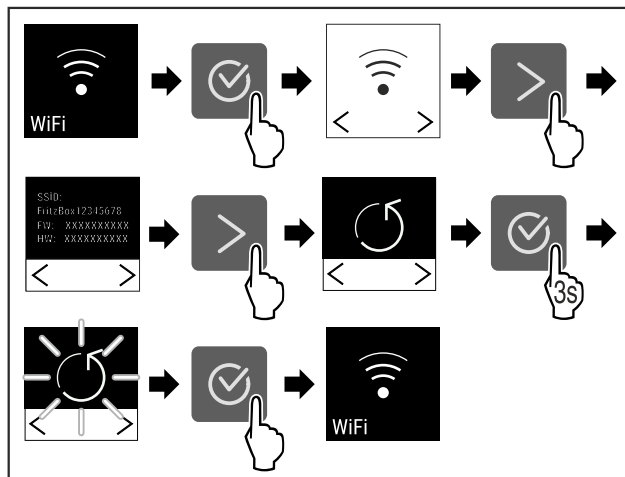


Fig. 83

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione Wi-Fi e altre impostazioni Wi-Fi vengono ripristinate ai valori di fabbrica.

Mostrare informazioni sulla connessione Wi-Fi



Fig. 84

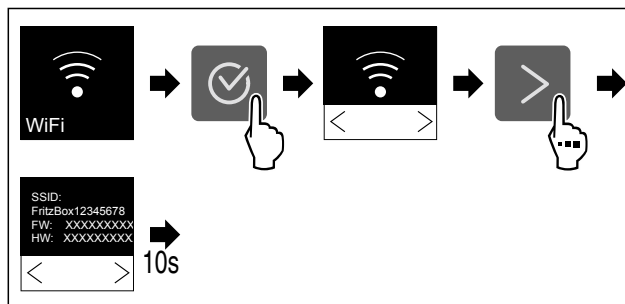


Fig. 85



Fig. 86 Indicazione di stato

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

8.2.14 Informazioni sull'apparecchio

Utilizzare questa funzione per visualizzare il nome del modello, l'indice, il numero di serie e il numero di servizio dell'apparecchio. Le informazioni sull'apparecchio sono necessarie quando si contatta il servizio clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

È possibile utilizzare questa funzione anche per aprire il menu esteso. (vedere 4 Funzionamento del display Touch)

Visualizzazione delle informazioni sull'apparecchio



Fig. 87





Fig. 88

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il display mostra le informazioni sull'apparecchio.



8.2.15 Software

Utilizzare questa funzione per visualizzare la versione software dell'apparecchio.

Visualizzazione della versione software



Fig. 89

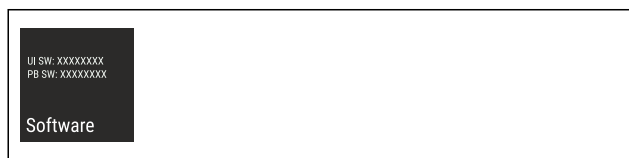


Fig. 90

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il display visualizza la versione del software.



8.2.16 Allarme della porta

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità allarme della porta. L'allarme della porta suona se la porta rimane aperta per troppo tempo. L'allarme della porta alla consegna è già attivo. È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta.

È possibile impostare i seguenti valori:

- 1 minuto
- 2 minuti
- 3 minuti
- Off

Impostazione dell'allarme della porta



Fig. 91

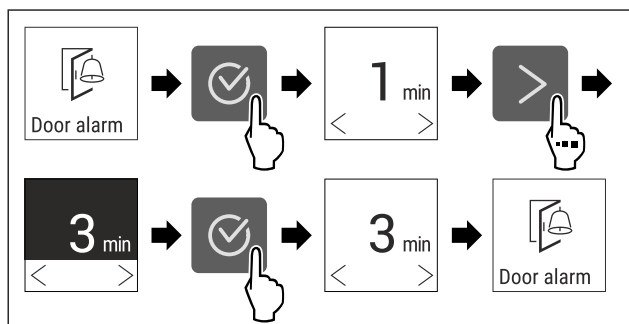


Fig. 92 Immagine a titolo di esempio: Modificare l'allarme della porta da 1 minuto a 3 minuti.

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ L'allarme della porta è impostato.

Disattivazione dell'allarme della porta

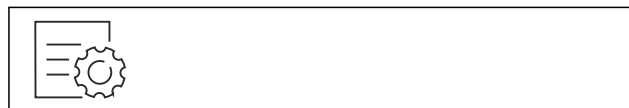


Fig. 94

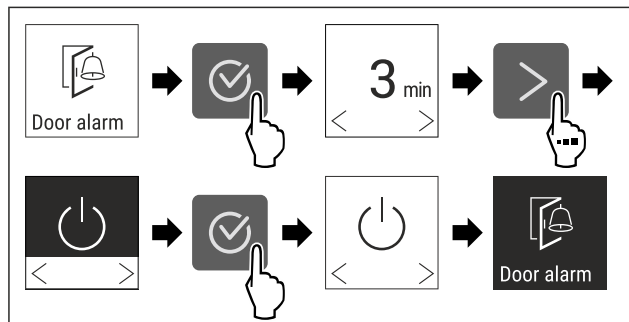


Fig. 95

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ L'allarme della porta è disattivato.



8.2.17 Modalità demo

La modalità demo è una funzione speciale per i rivenditori che desiderano dimostrare le caratteristiche dell'apparecchiatura. Se si attiva la modalità demo, tutte le funzioni di refrigerazione vengono disattivate.

Se si accende l'apparecchiatura e viene visualizzata una "D" nel display di stato, significa che la modalità demo è già attivata.

Se si attiva e poi si disattiva la modalità demo, l'apparecchiatura ripristina le impostazioni di fabbrica. (vedere 8.2.18 Reset alle impostazioni di fabbrica)

Attivazione della modalità demo



Fig. 96

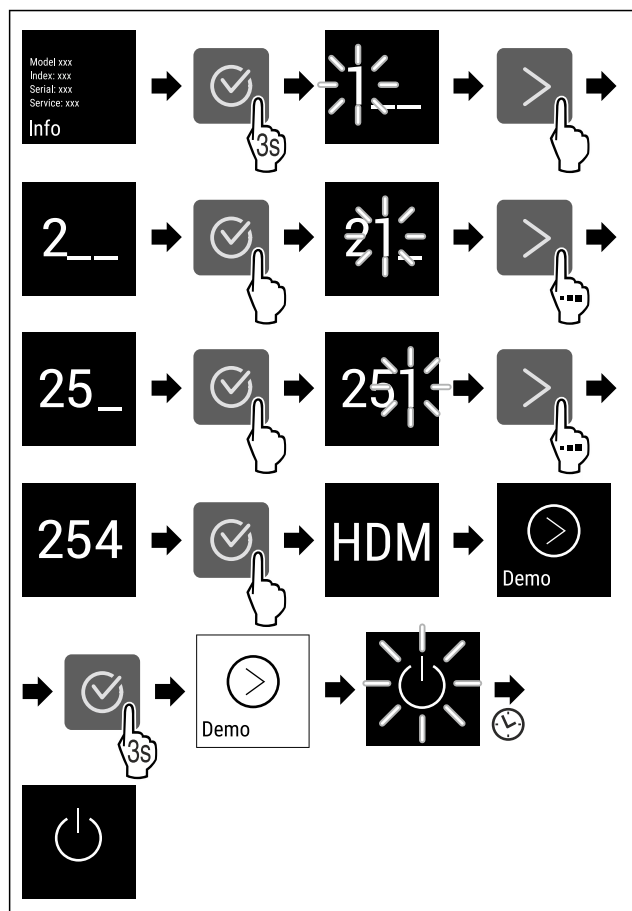


Fig. 97

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La modalità demo è attivata.
- L'apparecchiatura è spenta.
- Accendere l'apparecchiatura. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- Sul display di stato viene visualizzato "D".

Disattivazione della modalità demo



Fig. 98

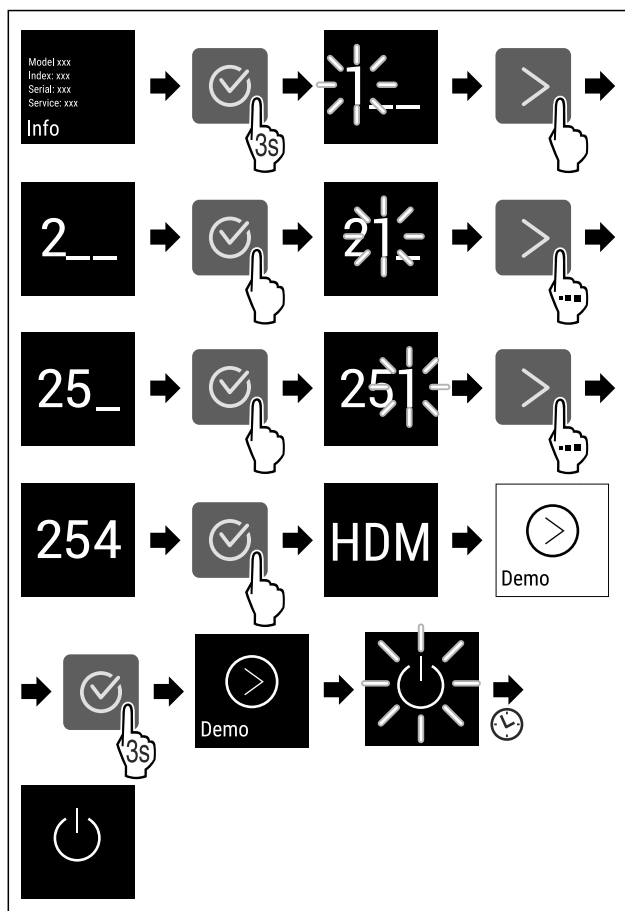


Fig. 99

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La modalità demo è disattivata.
- L'apparecchiatura è spenta.
- Accendere l'apparecchiatura. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- L'apparecchiatura viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica.

8.2.18 Reset alle impostazioni di fabbrica



Con questa funzione resettate tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni finora effettuate vengono resettate all'impostazione di fabbrica.

Effettuare un reset



Fig. 100

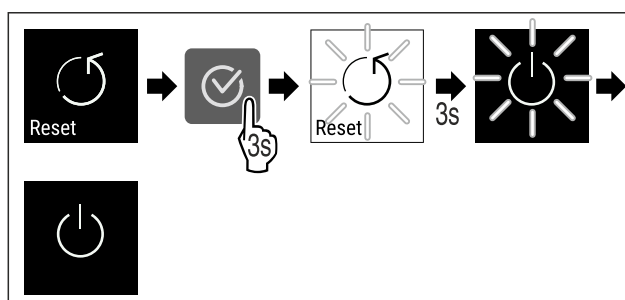


Fig. 101

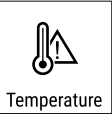
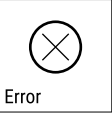
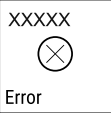
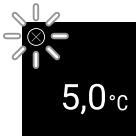
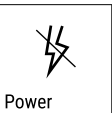
- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'apparecchio è resettato.

- L'apparecchio è spento.
- Riavviare l'apparecchio. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))

8.3 Messaggi

8.3.1 Avvertenze

Le avvertenze sono segnalate acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Il segnale acustico aumenterà e diventerà più forte fino alla conferma del messaggio.

Messaggio	Causa	Eliminazione
 Door open Porta aperta	Il messaggio appare se la porta rimane aperta troppo a lungo.	Chiudere la porta. Premere il tasto di conferma. L'allarme viene annullato. Nota Il tempo fino all'attivazione del messaggio può essere impostato (vedere 8.2.16 Allarme della porta). 
 Temperature Allarme temperatura	Il messaggio appare se la temperatura non corrisponde alla temperatura impostata. Le cause delle differenze di temperatura possono essere: - È stato inserito un prodotto da refrigerare ancora caldo. - Durante la sistemazione e il prelievo dei prodotti refrigerati è entrata troppa aria calda dall'ambiente. - La corrente è mancata per un tempo prolungato.	Premere il tasto di conferma. Viene visualizzata la temperatura più calda.  Premere il tasto di conferma. La temperatura attuale lampeggia e la visualizzazione si alterna con il simbolo di allarme temperatura fino a quando non viene raggiunta la temperatura impostata.  Controllare la qualità dei prodotti refrigerati.
 Error Errore	L'apparecchio è difettoso, sussiste un guasto dell'apparecchio o un componente dell'apparecchio presenta un guasto.	Spostare in altro luogo il prodotto refrigerato. Premere il tasto di conferma. Viene visualizzato il codice dell'errore.  Premere il tasto di conferma. Se presente, viene visualizzato un ulteriore codice di errore.  oppure Si visualizza la schermata dello stato con il simbolo di errore lampeggiante.  Una pressione dei tasti di navigazione mostra nuovamente il codice/i codici di errore.  Annotare il codice/i codici di errore e contattare il servizio clienti.
 Power Caduta di corrente	Il messaggio compare dopo un'interruzione dell'alimentazione di corrente, se la temperatura, con il ritorno dell'alimentazione di rete, si trova sopra il limite di allarme.	Premere il tasto di conferma. Viene visualizzata la temperatura più calda.  Premere il tasto di conferma. L'allarme viene annullato e si visualizza la temperatura attuale.  Controllare la qualità dei prodotti refrigerati.

Messaggio	Causa	Eliminazione
 WiFi error Errore WLAN	Il collegamento WLAN è interrotto.	Controllare il collegamento. Premere il tasto di conferma. L'allarme viene annullato.
 WWW error Errore WWW WLAN	Il messaggio compare se non è presente un collegamento internet tramite WLAN.	Controllare il collegamento. Premere il tasto di conferma. L'allarme viene annullato.

8.3.2 Promemoria

I promemoria appaiono quando è richiesto un intervento. Si viene avvisati acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Confermare il messaggio premendo il tasto di conferma.

Messaggio	Causa	Eliminazione
 FreshAir Sostituzione del filtro a carbone attivi FreshAir	Il messaggio appare ogni 6 mesi.	Sostituire il filtro a carbone attivi FreshAir.  L'avviso è terminato.

9 Dotazione

9.1 Serratura di sicurezza

La serratura della porta dell'apparecchiatura è dotata di un meccanismo di sicurezza.

9.1.1 Chiusura a chiave dell'apparecchiatura

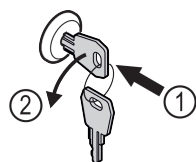


Fig. 102 Immagine a titolo di esempio

- Inserire la chiave.
- Ruotare la chiave di 90° in senso antiorario.
- L'apparecchiatura è chiusa a chiave.

9.1.2 Apertura con la chiave dell'apparecchiatura

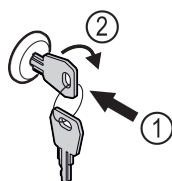


Fig. 103 Immagine a titolo di esempio

- Inserire la chiave Fig. 103 (1).
- Ruotare la chiave di 90° in senso orario Fig. 103 (2).
- L'apparecchiatura è aperta.

9.2 Griglia di legno

Per la conservazione di vino gli apparecchi sono dotati di una griglia in legno.

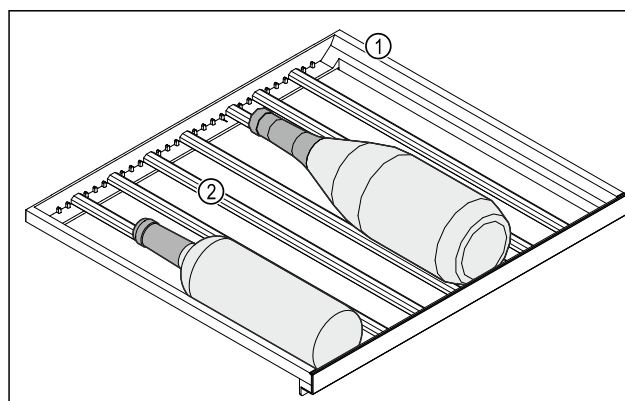


Fig. 104 Immagine a titolo di esempio

(1) Griglia di legno (2) Listello

Le posizioni standard per i listelli sono contrassegnate mediante tacche. Se si utilizzano queste è possibile conservare il numero massimo di bottiglie. (vedere 6.2 Schemi di stoccaggio)

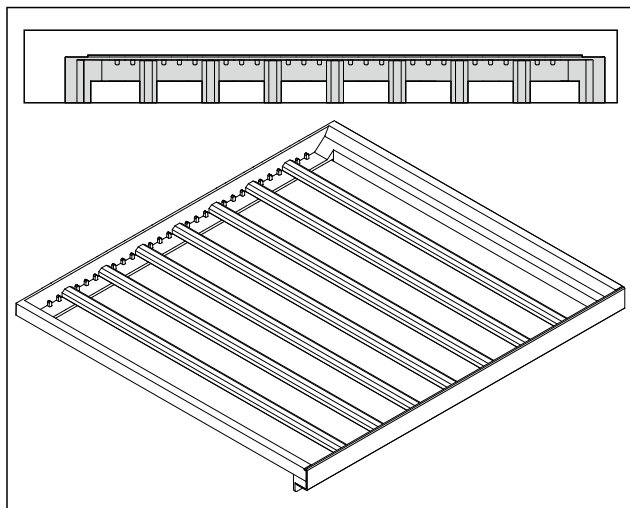


Fig. 105 Disposizione dei listelli per il numero massimo di bottiglie.

9.2.1 Spostamento del listello

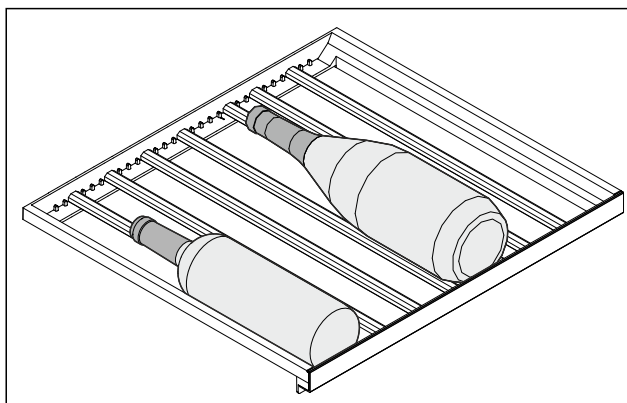


Fig. 106 Immagine a titolo di esempio

Si possono prelevare i listelli nella griglia di legno, per conservare bottiglie più grandi o più piccole.

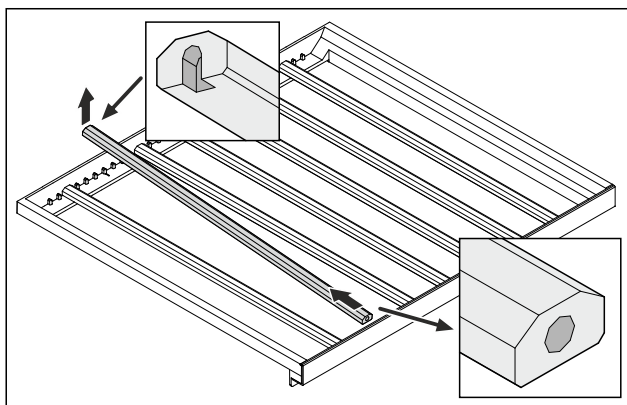


Fig. 107 Immagine a titolo di esempio

► Sollevare ed estrarre il listello posteriore.

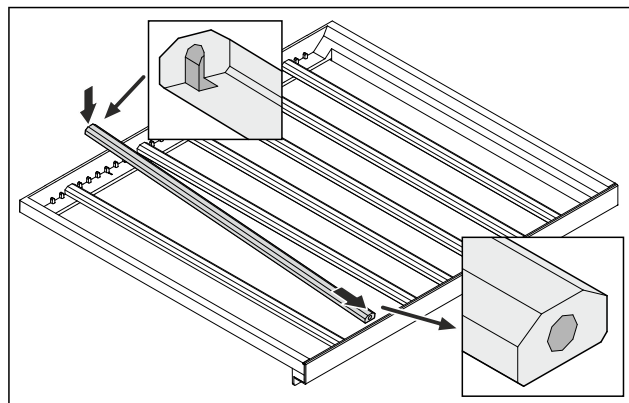


Fig. 108 Immagine a titolo di esempio

► Inserire il listello nella posizione desiderata.

9.3 Etichette con dicitura

Le etichette con dicitura sono disponibili come accessori presso il rivenditore specializzato. Sulle etichette è possibile annotare i tipi di vino conservati nel rispettivo scomparto.

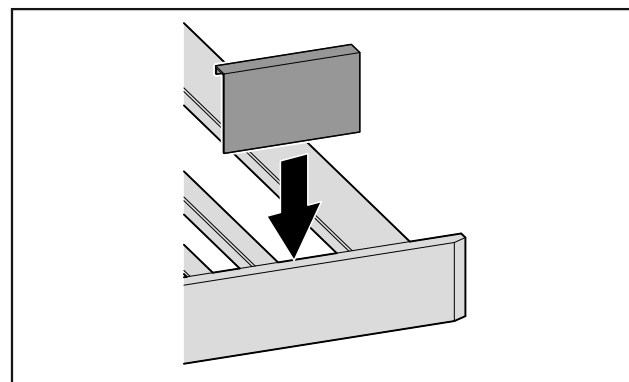


Fig. 109

► Applicare l'etichetta con dicitura dall'alto.

9.4 Etichette con dicitura

Le etichette con dicitura sono disponibili come accessori presso il rivenditore specializzato. Sulle etichette è possibile annotare i tipi di vino conservati nel rispettivo scomparto.

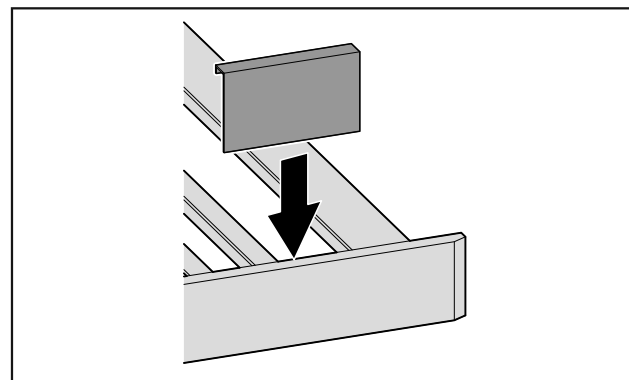


Fig. 110

► Applicare l'etichetta con dicitura dall'alto.

10 Manutenzione

10.1 Filtro a carboni attivi FreshAir

I vini si sviluppano costantemente in base alle condizioni ambientali; pertanto, la qualità dell'aria è fondamentale per la conservazione.

Il filtro a carboni attivi FreshAir garantisce una qualità ottimale dell'aria.

- Sostituire il filtro a carboni attivi ogni 6 mesi.
- Smaltire il filtro a carboni attivi con i normali rifiuti domestici.

Nota

Il filtro a carboni attivi FreshAir è disponibile nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

10.1.1 Sostituzione del filtro a carboni attivi FreshAir

Da eseguire più volte a seconda del modello.

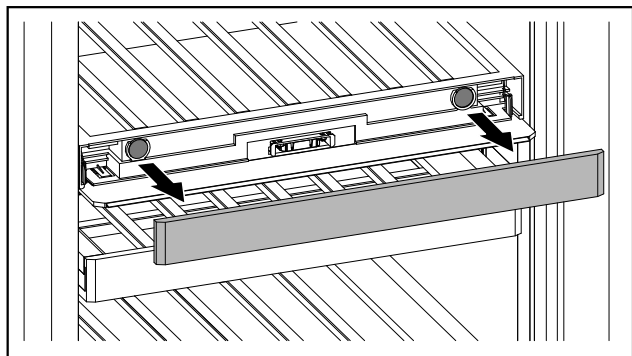


Fig. 111

- Rimuovere il pannello.

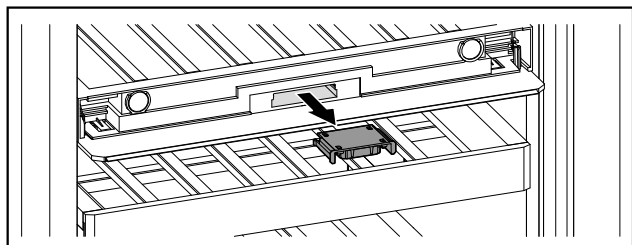


Fig. 112

- Estrarre il cassetto.

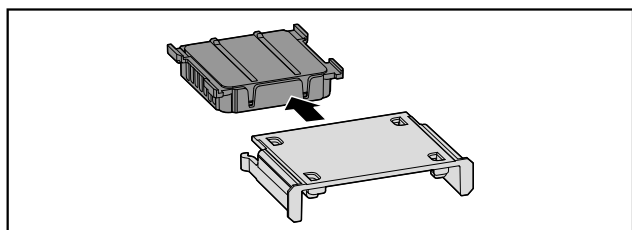


Fig. 113

- Estrarre il filtro.

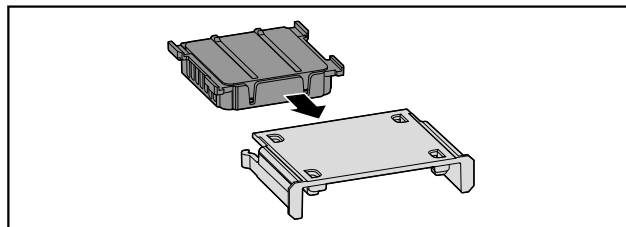


Fig. 114

- Inserire un nuovo filtro.

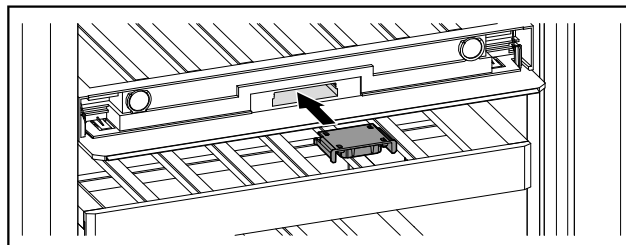


Fig. 115

- Inserire il cassetto.

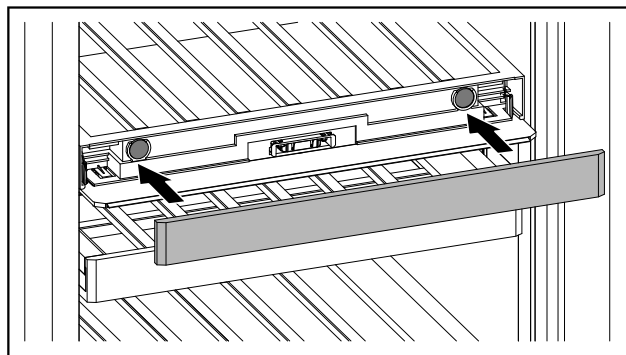


Fig. 116

- Applicare il pannello.

10.2 Pulizia dell'apparecchio

10.2.1 Operazioni preliminari



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- Non danneggiare circuito refrigerante.

- Svuotare l'apparecchio.

- Estrarre la spina.

10.2.2 Pulizia del corpo

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.



AVVERTENZA

Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo! Il vapore caldo può provocare ustioni e danneggiare le superfici.

► Non utilizzare pulitrici a vapore!

► Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e pulito. In presenza di sporco ostinato utilizzare acqua tiepida con detergente neutro. Le superfici in vetro possono essere pulite anche con un detergente per vetri.

10.2.3 Pulizia del vano interno

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!
Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.

10.2.4 Pulizia degli elementi in dotazione

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!
Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

Pulizia con un panno asciutto che non lascia pelucchi:

- Ripiano per bottiglie
- Pulire gli elementi in dotazione.

10.2.5 Dopo la pulizia

- Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- Ripetere regolarmente la pulizia.

11 Assistenza Clienti

11.1 Dati tecnici

Campo di temperature	
Frigorifero	5 °C a 20 °C

Peso di carico massimo del vano bottiglie	
Ripiano per bottiglie	60 kg
Vano bottiglie con guide telescopiche	25 kg

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica G.	LED

¹ L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

11.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 8.2 Funzioni dell'apparecchiatura)
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Installazione inadeguata	Rumore di anomalia	Allineare in orizzontale l'apparecchio agendo sui piedini di regolazione.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

11.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, veri-

ficare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

11.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	► Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	► Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	► Tenere chiuso l'apparecchio.
	→ Il connettore VDE non si inserisce correttamente nel dispositivo.	► Controllare il connettore VDE.
La temperatura non è sufficientemente fredda.	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	► Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	► Soluzione del problema: (vedere 1.2 Classi climatiche)
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	► Attendere che la temperatura richiesta si regoli nuovamente da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	► Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	► Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere scivolata fuori dalla scanalatura.	► Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.
L'apparecchio è caldo sulle superfici esterne.*	→ Il calore del circuito del refrigerante viene utilizzato per evitare la formazione di acqua di condensa.	► Questo è normale.

11.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
Muffa sulle bottiglie di vino	→ Come in altre forme di conservazione, a seconda dell'adesivo delle etichette si può formare una leggera muffa.	► Rimuovere i residui di adesivo.
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	► L'illuminazione interna si disattiva automaticamente con la porta aperta dopo ca. 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

11.4 Servizio clienti

Controllare prima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 11 Assistenza Clienti). Se non è possibile, rivolgetevi al servizio di assistenza clienti.

L'indirizzo è disponibile nella brochure allegata "Liebherr-Service" o all'indirizzo home.liebherr.com/service.



AVVERTENZA

Riparazione non professionale!
Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 10 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

11.4.1 Contattare il servizio clienti

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchiatura:

- ☐ Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- ☐ N. di assistenza (Service)
- ☐ N. di serie (S-Nr.)
- ▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchiatura tramite il display.
- 0-
- ▶ Ricavare le informazioni sull'apparecchio dalla targa di identificazione. (vedere 11.5 Targhetta identificativa)
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Informare il servizio clienti: Comunicare l'errore e le informazioni relative all'apparecchiatura.
- ▶ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza clienti.

11.5 Targhetta identificativa

La targhetta di identificazione si trova in basso a sinistra all'interno dell'apparecchiatura.

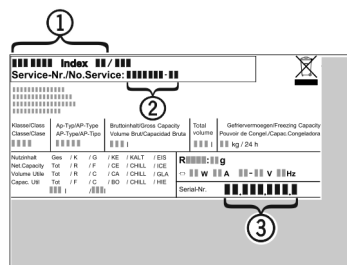


Fig. 117

- (1) Denominazione dell'apparecchio
- (2) N. di assistenza
- (3) N. di serie
- ▶ Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

12 Messa fuori servizio

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Spegner l'apparecchiatura. (vedere 8.2.2 Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura)

- ▶ Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Rimuovere se necessario il connettore VDE: Estrarre il connettore VDE dalla spina del dispositivo e muovere allo stesso tempo verso sinistra e destra.
- ▶ Pulire l'apparecchiatura. (vedere 10.2 Pulizia dell'apparecchio)
- ▶ Lasciare aperta la porta per fare fuoriuscire i cattivi odori.

13 Smaltimento

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il significato del simbolo sull'apparecchio è noto. (vedere 1.14 Simboli sull'apparecchio)
- ☐ Le indicazioni per lo smaltimento sono note. (vedere 1.8 Smaltimento)

13.1 Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento

- ▶ Mettere fuori servizio l'apparecchio. (vedere 12 Messa fuori servizio)

13.2 Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente



AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
- ▶ Osservare le istruzioni per il trasporto dell'apparecchio. (vedere 3.4 Trasporto dell'apparecchio)
- ▶ Trasportare fuori l'apparecchio senza causare danni.
- ▶ Smaltire l'apparecchio in base alle disposizioni.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260427

7086780-00

Liebherr-Hausgeräte Marica E00D

Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien